

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.  
Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

# SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Nadlimitná zákazka zadávaná postupom rokovacie konanie so zverejnením

Predmet zákazky:

## **Oprava Elektrickej jednotky 661 006-0 po nehodovej udalosti**

Verejné obstarávanie realizované postupom zadávania zákazky podľa § 94 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

V Bratislave, dňa 19.8.2022

.....  
Ing. Fedor Doubek  
riaditeľ sekcie externej údržby a opráv  
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) potvrdzuje:

V Bratislave, dňa .19.8.2022

.....  
Ing. Ján LIPTÁK  
špecialista VO



## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

### **A.1 Pokyny na vypracovanie ponuky**

- Časť I. Všeobecné informácie
- Časť II. Komunikácia a vysvetľovanie
- Časť III. Príprava ponuky
- Časť IV. Predkladanie ponúk
- Časť V. Otváranie a vyhodnocovanie ponúk
- Časť VI. Informácie o rokovaní
- Časť VII. Prijatie ponuky a uzavretie Zmluvy

### **A.2 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia**

### **A.3 Postup pri kontrole v súlade s § 34 ods. 1, písm. f) zákona o verejnom obstarávaní**

#### **B.1 Opis predmetu zákazky**

#### **B.2 Spôsob určenia ceny**

#### **B.3 Obchodné podmienky**

#### **B.4 Ponuka uchádzača**

# A.1 POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY

## Časť I. Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia obstarávateľa

Názov: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

IČO: 35914939

Sídlo: Rožňavská 1

832 72 Bratislava

Krajina: Slovenská republika

Webové sídlo (internetová adresa): <http://www.slovakrail.sk/>

Adresa profilu: <https://www.uvo.gov.sk/profily/-/profil/pzakazky/9090>

Odkaz na zákazku v profile: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/446801>

Kontaktné miesto: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.,  
Sekcia obstarávania a nákupu ,  
Rožňavská 1,

832 72 Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. Ján Lipták

Telefón: 02/20295481

E-mail: [liptak.jan@slovakrail.sk](mailto:liptak.jan@slovakrail.sk)

### 2. Predmet zákazky

2.1 Predmetom zákazky je Oprava Elektrickej jednotky 661 006 po nehodovej udalosti.

2.1.1 Zloženie elektrickej jednotky 661 006:

- Hnací hlavový vozeň 94 56 0 661 006 – 7

- Hnací vložený vozeň 94 56 0 661 106 – 5

- Hnací hlavový vozeň so zberačom 94 56 0 661 806 – 0

ďalej len „elektrická jednotka 661 006“ alebo aj „EJ 661 006“

2.2 Komplexnosť zákazky a rozdelenie zákazky na časti je nasledovné: požaduje sa ponuka na celý predmet zákazky - zákazka nie je rozdelená na časti

2.3 Spoločný slovník obstarávania (CPV): 50221000-0 Opravy a údržba lokomotív

2.4 Stručný opis predmetu zákazky a opis obstarávania:

Oprava Elektrickej jednotky 661 006 po nehodovej udalosti

2.5 Podrobné vymedzenie predmetu zákazky tvorí časť *B.1 Opis predmetu zákazky* týchto súťažných podkladov.

### 3. Rozdelenie predmetu zákazky

3.1 Predmet zákazky nie je rozdelený na časti.

3.2 Uchádzač musí predložiť ponuku na celý predmet zákazky.

### 4. Zdroj finančných prostriedkov

4.1 Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov obstarávateľa.

### 5. Hospodársky subjekt, záujemca, uchádzač, skupina dodávateľov

5.1 Za hospodársky subjekt sa považuje fyzická osoba, právnická osoba alebo skupina takýchto osôb, ktorá na trh dodáva tovar, uskutočňuje stavebné práce alebo poskytuje službu.

5.2 Za záujemcu sa považuje hospodársky subjekt, ktorý má záujem o účasť vo verejnom obstarávaní.

5.3 Za uchádzača sa považuje hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku.

5.4 Verejného obstarávania sa môže zúčastniť skupina dodávateľov.

- 5.4.1 Obstarávateľ nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby vytvorila právnu formu na účely účasti vo verejnom obstarávaní.
- 5.4.2 Ak ponuka skupiny dodávateľov bude prijatá, obstarávateľ z dôvodu riadneho plnenia zmluvy bude vyžadovať v zmysle § 37 ods. 2 zákona vytvorenie niektorej z právnych foriem podľa Obchodného zákonníka alebo Občianskeho zákonníka, resp. podľa právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny dodávateľov. Nebude vyžadovať aby vytvorená právna forma mala samostatnú právnu subjektivitu. Vytvorenie právnej formy je potrebné z dôvodu garancie dodržania stanovených zmluvných podmienok a riadneho plnenia zmluvy, ktorá sa má uzatvoriť. V prípade združenia je potrebné z hľadiska prehľadnosti vzťahov pri plnení zmluvy prípadného vymáhania záväzkov, aby účastníci združenia uzatvorili zmluvu, ktorá bude obsahovať povinnosti pre všetkých účastníkov združenia. Zmluva musí byť predložená obstarávateľovi pred podpisom zmluvy z tohto postupu verejného obstarávania. Zmluva musí obsahovať aj splnomocnenie pre niektorého účastníka združenia na zastupovanie združenia pri rokovaniach a vykonávaní potrebných právnych úkonov a tiež vyhlásenie o tom, že členovia združenia ručia spoločne a nerozdielne za záväzky voči obstarávateľovi vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

## **6. Druh zákazky**

- 6.1 Zákazka na poskytnutie služby. Výsledkom verejného obstarávania bude podľa § 83 ods. 5, písm. c) zákona o verejnom obstarávaní – Zmluva o dielo.
- 6.2 Podrobné vymedzenie záväzných zmluvných podmienok pre plnenie požadovaného predmetu zákazky tvoria časti B.1 Opis predmetu zákazky, B.2 Spôsob určenia ceny a B.3 Obchodné podmienky týchto súťažných podkladov.

## **7. Miesto, termín a spôsob plnenia**

- 7.1 Miestom plnenia predmetu zákazky je: priestory zhotoviteľa
- 7.2 Miesto odovzdania do opravy EJ 661 006: priestory zhotoviteľa, ak sa nedohodnú inak
- 7.3 Miesto prevzatia EJ 661 006 z opravy priestory zhotoviteľa, ak sa nedohodnú inak
- 7.4 Predmet zákazky bude plnený spôsobom podľa obchodných podmienok uvedených v časti B.3 *Obchodné podmienky* týchto súťažných podkladov.

## **8. Variantné riešenia**

- 8.1 Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnocovania a bude sa naň hľadieť, akoby nebolo predložené.

## **9. Lehota viazanosti konečných ponúk**

- 9.1 Konečné ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk. Lehota viazanosti konečných ponúk bude uvedená vo výzve na predkladanie konečných ponúk. V prípade potreby, vyplývajúcej najmä z aplikácie revízných postupov, obstarávateľ si vyhradzuje právo lehotu viazanosti ponúk primerane predĺžiť.

# **Časť II. Komunikácia a vysvetľovanie**

## **10. Komunikácia medzi obstarávateľom a uchádzačmi/záujemcami**

- 10.1 Obstarávateľ v tejto zákazke uplatňuje plne elektronickú komunikáciu prostredníctvom informačného systému Úradu pre verejné obstarávanie s názvom IS EVO ver. 18.0 (ďalej „IS EVO“). Podrobné informácie o IS EVO ver. 18.0 určených pre prácu záujemcu/uchádzača s týmto systémom nájdete na <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo-5f6.html> v sekcii PRÍRUČKY a v sekcii VIDEONÁVODY. Obstarávateľ upriamuje pozornosť záujemcov, že pri registrácii nového subjektu v systéme EVO je potrebné brať do úvahy čas potrebný na dokončenie validácie HS (doručenie validačného kódu) a registráciu vykonať v dostatočnom časovom predstihu pred zámerom predloženia ponuky alebo žiadosti o účasť k vybranej zákazke.
- 10.2 Doručovanie podaní - v IS EVO sa za okamih doručenia považuje odoslanie danej informácie (žiadosti, ponuky a iné). Tento údaj je uvedený v dátume podania príslušného dokumentu v IS EVO. T. j. dátum odoslania = dátum doručenia.

- 10.3 V súvislosti s elektronickou komunikáciou obstarávateľ upozorňuje na možnosť určenia lehoty na doručenie vysvetlenia ponuky do dvoch pracovných dní odo dňa odoslania žiadosti o vysvetlenie podľa § 53 ods. 5 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní pri vyhodnocovaní ponúk. Inštitút vysvetľovania ponúk sa uplatňuje v rámci funkcionality IS EVO.
- 10.4 Časť súťažných podkladov, ako aj časť prípadne inej poskytnutej sprievodnej dokumentácie, ktoré je potrebné záujemcom vyplniť k predloženiu ponuky, obstarávateľ zverejňuje v súboroch v editovateľných formátoch na svojej internetovej stránke <https://www.slovakrail.sk/sk/o-spolocnosti/verejne-obstaravania/vybrane-casti1.html>.

## 11. Vysvetlenie

- 11.1 V prípade nejasností alebo potreby objasnenia informácií uvedených v oznámení prostredníctvom ktorého bol vyhlásený postup verejného obstarávania alebo podmienok uvedených v súťažných podkladoch alebo inej sprievodnej dokumentácie poskytnutých obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk, môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie prostredníctvom funkcionality IS EVO.
- 11.2 Obstarávateľ bezodkladne poskytne vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky na preukázanie splnenia podmienok účasti alebo vypracovanie ponuky, najneskôr však šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk za predpokladu, že o vysvetlenie záujemca požiada dostatočne vopred aby mal obstarávateľ dostatočný časový priestor na poskytnutie kvalifikovaného vysvetlenia. Obstarávateľ poskytne vysvetlenie na žiadosť uplatnenej v kratšej časovej lehote ako 6 dní, ale v takom prípade zváži predĺženie lehoty na predkladanie žiadosti o účasť/ponúk.

## 12. Obhliadka miesta plnenia

- 12.1 Obhliadka EJ 661 bude umožnená vybraným záujemcom, ktorí splnili podmienky účasti.
- 12.2 Termín podmienky prihlásenia záujemcov na obhliadku bude uvedený vo výzve na predkladanie základných ponúk.

## Časť III. Príprava ponuky

### 13. Vyhотовenie ponuky

- 13.1 Záujemca predkladá ponuku výlučne elektronicky v IS EVO. Podrobné informácie o IS EVO ver. 18.0 určených pre prácu záujemcu/uchádzača s týmto systémom nájdete na <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo-5f6.html> v sekcii PRÍRUČKY a v sekcii VIDEONÁVODY.
- 13.2 Kvalifikovaný elektronický podpis sa vytvorí aplikáciou na podpisovanie. Ako príklad obstarávateľ uvádza aplikácie používané napr. na ústrednom portáli verejnej správy <https://www.slovensko.sk/sk/titulna-stranka>. Kvalifikovaný elektronický podpis je v zmysle Občianskeho zákonníka a európskeho nariadenia eIDAS rovnocenný vlastnoručnému podpisu v písomnej forme a môže byť použitý pri všetkých právnych úkonoch, ktoré vyžadujú písomnú formu. Obstarávateľ uvádza akceptované formáty kvalifikovaného elektronického podpisu: \*.zep, \*.xzep, \*.zepx, \*.qes, \*.asice., resp. iný neuvedený medzinárodný platný formát.
- 13.3 Obstarávateľ uvádza akceptované komunikačné formáty:
- (.pdf, .html, .htm, .xhtml, .odt, .txt, .docx) – pri textových súboroch,
  - (.ods, .xlsx) – pri súboroch obsahujúcich tabuľky,
  - (.zip, .tar, .gz, .tgz, .tar, .gz) – pre kompresiu súborov,
  - (.gif, .jpg, .jpeg, .jpe, .jfif, .jfi, .tif, .fiff, .svg, .png) – pri grafických súboroch,
- 13.4 Prevod listinnej podoby dokumentu (originálu alebo úradne overenej kópie) do elektronického dokumentu so súčasným zachovaním jeho právnych účinkov je možný tzv. zaručenou elektronickou konverziou dokumentu. Obstarávateľom sú akceptované formáty tzv. zaručenej elektronickej konverzie dokumentu: \*.zep, \*.xzep, \*.zepx, \*.qes, \*.asice., \*.PDF/A-1a, resp. iný neuvedený medzinárodný platný formát.
- Uvedené platí aj pre predloženie úradného prekladu dokumentu, ako aj plnomocenstva s úradne overenými podpismi splnomocniteľov.
- 13.5 V prípade, že záujemca pri predkladaní ponuky využije v IS EVO možnosť funkcionality systému - šifrovať ponuku, je nevyhnutné, aby záujemca/uchádzač odšifroval svoju ponuku najneskôr

- v lehote pred otváraním ponúk. V prípade, že obsah ponuky nebude možné sprístupniť obstarávateľ vylúči uchádzača podľa § 41 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní.
- 13.6 Z dôvodu zachovania absolútnej právnej istoty obstarávateľ spresňuje, že ak za uchádzača koná oprávnená osoba, je potrebné preložiť originál plnomocenstva podpísaný kvalifikovanými elektronickými podpismi splnomocniteľov t.j. štatutárneho orgánu uchádzača, pričom zo splnomocnenia musí byť zrejmé, že splnomocnenec je oprávnený vykonávať úkony týkajúce sa predmetu tohto konkrétneho verejného obstarávania. Ak bolo plnomocenstvo vyhotovené v listinnej podobe uchádzač z neho vytvorí zaručenú konverziu a tú predloží v ponuke ako elektronický doklad upotrebitelný pre právne úkony.
- 13.7 Obstarávateľ odporúča záujemcovi spojiť požadované dokumenty od bodu 14.1.1 časti A.1 súťažných podkladov až po bod 14.1.6 časti A.1 súťažných podkladov do jedného dokumentu a podpísať ho kvalifikovaným elektronickým podpisom. V prípade, že niektorý z uvedených dokumentov bude predložený samostatne, tak bude potrebný kvalifikovaný elektronický podpis každého takto samostatne predkladaného dokumentu.
- 13.8 Pri predkladaní ostatných dokladov a dokumentov v bode 14.1 postupuje záujemca v súlade s bodom 13.3 a/alebo 13.4 tejto časti súťažných podkladov.
- 13.9 V prípade, že za zájemcu podpisujú ponuku viaceré oprávnené osoby, tak oprávnené osoby k podpisu ponuky podpisujú svojím kvalifikovaným elektronickým podpisom jeden spoločný dokument. Uvedené obdobne platí aj v prípade, že ponuku predkladá skupina dodávateľov.
- 13.10 V prípade, že je to uplatniteľné obstarávateľ odporúča záujemcovi/uchádzačovi, aby jeho ponuka, obsahovala aj Zoznam dôverných informácií s identifikáciou ustanovení ponuky, ktoré považuje za dôverné.

## 14. Obsah základnej/konečnej ponuky

14.1 Základná/konečná ponuka (ďalej len ponuka/ponuky) musí obsahovať tieto doklady:

- 14.1.1 Ponuka vyplnenú prílohu č. 1 časti B.4 týchto súťažných podkladov:
- 14.1.2 Obsah ponuky, v ktorom bude uvedený zoznam predložených dokladov a dokumentov (súpis dokumentov), podpísaný uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača. V prípade skupiny dodávateľov musí byť podpísaný každým členom skupiny alebo osobou oprávnenou konať v danej veci za člena skupiny.
- 14.1.3 Samostatný list „Tabuľka návrhov uchádzača na plnenie kritérií“, (vzor v Prílohe č. 6 časti B.4 týchto súťažných podkladov) na ktorom je uvedené obchodné meno uchádzača, sídlo alebo miesto podnikania alebo obvyklý pobyt uchádzača a návrh na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk podľa časti A.2 *Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia* a časti B.2 *Spôsob určenia ceny* týchto súťažných podkladov.
- 14.1.4 Návrh Zmluvy o dielo, v ktorej sú zohľadnené časti: *B.1 Opis predmetu zákazky*, *B.2 Spôsob určenia ceny* a *B.3 Obchodné podmienky*.
- 14.1.5 Vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a informácií uvedených v ponuke a súhlase s podmienkami určenými obstarávateľom v súťaži (vzor v Prílohe č. 2 časti B.4 týchto súťažných podkladov).
- 14.1.6 Doklady a dokumenty, ktorými uchádzač opíše a preukáže splnenie požiadaviek obstarávateľa na predmet zákazky
- 14.1.7 V prípade skupiny dodávateľov čestné vyhlásenie skupiny dodávateľov, podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny, v ktorom vyhlásia, že v prípade prijatia ich ponuky obstarávateľom, všetci členovia skupiny dodávateľov vytvoria právne vzťahy podľa Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, resp. podľa príslušných právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny (vzor v Prílohe č. 3 časti B.4 týchto súťažných podkladov).
- 14.1.8 V prípade skupiny dodávateľov vystavenú plnú moc pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých členov skupiny dodávateľov a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísanú všetkými členmi skupiny dodávateľov alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny (vzor v Prílohe č. 4 časti B.4 týchto súťažných podkladov).
- 14.1.9 Doklad s uvedením podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač alebo záujemca poskytujúci službu v úmysle zabezpečiť subdodávateľom v súlade s § 41 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní (vzor v Prílohe č. 5 časti B.4 týchto súťažných podkladov).

Poznámka: Úrad pre verejné obstarávanie v metodickom usmernení č. 13551-5000/2016 zo dňa 10. 08. 2016 uviedol, kto by mal byť považovaný za subdodávateľa:

*„Pri uskutočňovaní stavieb (a obdobne aj pri poskytovaní služieb) by mal byť za subdodávateľa považovaný ten, kto sa priamo podieľa na plnení predmetu zákazky, t. j. subjekt plní časť záväzku uchádzača, a to na základe zmluvy s uchádzačom. Dôraz by sa mal klásť na tú skutočnosť, že medzi uchádzačom a jeho subdodávateľom by mala vždy a za každých okolností existovať zmluva, na základe ktorej bude mať jednak subdodávateľ vedomosť o tom, že dodáva určité plnenie za účelom realizácie konkrétnej zákazky vo verejnom obstarávaní, a jednak samotný uchádzač bude mať túto vedomosť a teda z nej preukázateľne vyplývajúcu povinnosť zápisu tohto subdodávateľa do RKUV (register konečných užívateľov výhod), podľa súčasne platnej legislatívy.*

- 14.1.10 V prípade, ak uchádzač nebude zabezpečovať predmet zákazky subdodávateľmi túto skutočnosť uvedie vo svojej ponuke. Zoznam alebo informácia, že predmet zákazky sa nebude zabezpečovať subdodávateľsky musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch v súlade s dokladom o oprávnení podnikat', t. j. podľa toho, kto za uchádzača koná navonok; v prípade skupiny dodávateľov podpísané každým členom skupiny alebo členom skupiny, ktorý bude splnomocnený konať v danej veci za členov skupiny. Zoznam subdodávateľov žiadame predložiť v jednom vyhotovení (vzor v Prílohe č. 3 časti B.4 týchto súťažných podkladov)
- 14.1.11 Obstarávateľ odporúča uchádzačovi, aby jeho ponuka, v prípade, že je to uplatniteľné, obsahovala aj Zoznam dôverných informácií, resp. aby označil dokumenty, ktoré považuje za dôverné. podpísaný v súlade s bodom 13 časti A1 súťažných podkladov uchádzačom, alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača.
- 14.2 Uchádzač vloží do ponuky okrem dokumentov predkladanými podľa bodu 14.1.3 a bodu 14.1.4 týchto súťažných podkladov a vyhotovených podľa bodu 13.3 časti A 1 súťažných podkladov, taktiež aj tieto dokumenty vyhotovené v editovateľnom formáte (napr. docx/xlsx).

## **15. Úplnosť ponuky**

- 15.1 Ak súčasťou ponuky uchádzača nebudú doklady podľa bodu 14.1 a tieto nebudú doplnené ani po výzve na ich doplnenie, bude táto ponuka z verejnej súťaže vylúčená.

## **16. Zábezpeka**

- 16.1 Obstarávateľ nevyžaduje od uchádzačov pre zabezpečenie viazanosti ich ponuky zábezpeku.

## **17. Jazyk ponuky**

- 17.1 Ponuky, návrhy a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

## **18. Dôvernosť procesu verejného obstarávania a ochrana osobných údajov**

- 18.1 Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetľovania, vyhodnocovania ponúk sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby obstarávateľa. nesmú/nebudú počas prebiehajúceho procesu vyhláseného verejného obstarávania poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym iným tretím osobám.
- 18.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď.).
- 18.3 Obstarávateľ spracúva osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto



údajov. Informácia o spracúvaní osobných údajov je zverejnená na webovej stránke obstarávateľa <http://www.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov.html>.

- 18.4 Obstarávateľ má za to, že predložením ponuky uchádzač zabezpečil aj súhlasy všetkých ostatných dotknutých osôb (subdodávateľov, osôb poskytujúcich prísľub tretej osoby) so spracovaním osobných údajov uvedených v predloženej ponuke podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, v prípade, ak to bolo potrebné. Uvedené platí aj pre prípad, keď ponuku predkladá skupina dodávateľov.

## **19. Mena a ceny uvádzané v ponuke**

- 19.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 19.2 Navrhovaná zmluvná cena bude uvedená v eurách (EUR).
- 19.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
- 19.3.1 navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
- 19.3.2 sadzba DPH a výška DPH,
- 19.3.3 navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH.
- 19.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, uchádzač upozorní.

## **20. Náklady na ponuku**

- 20.1 Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči obstarávateľovi bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

## **Časť IV. Predkladanie základnej/konečnej ponuky**

### **21. Predloženie ponuky**

Záujemca predkladá ponuky výlučne elektronicky v IS EVO. Podrobné informácie o IS EVO ver. 18.0 určených pre prácu záujemcu/uchádzača s týmto systémom nájdete na <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo-5f6.html> v sekcií PRÍRUČKY a v sekcií VIDEONÁVODY.

### **22. Lehota na predkladanie ponúk**

- 22.1 Ponuky sa predkladajú v lehote na predkladanie ponúk. Lehotu na predkladanie ponúk obstarávateľ určí vo výzve na predkladanie základných/konečných ponúk.
- 22.2 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku.

## **Časť V. Otváranie a vyhodnocovanie ponúk**

### **23. Otváranie ponúk**

- 23.1 Dátum a čas otvárania základných /konečných obstarávateľ určí vo výzve na predkladanie základných /konečných ponúk. Otvárania sa uskutočnia na adrese:
- Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.  
Rožňavská 1  
832 72 Bratislava
- 23.2 Obstarávateľ bude postupovať v súlade s § 52 zákona o verejnom obstarávaní.
- 23.3 Otváranie základných ponúk je neverejné, zápisnica z otvárania sa uchádzačom nezasiela.
- 23.4 Otvárania konečných ponúk sa môže zúčastniť každý uchádzač (oprávnená/splnomocnená osoba), ktorý predložil základnú ponuku v lehote na predkladanie konečných ponúk. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a splnomocnením na zastupovanie a zároveň predloží kópiu výpisu z

obchodného registra resp. výpisu zo živnostenského registra uchádzača. Predložené splnomocnenie ostáva súčasťou dokumentácie z verejného obstarávania.

- 23.5 Zápisnicu s údajmi zverejnenými na otváraní konečných ponúk Obstarávateľ zašle najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa otvárania konečných ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili konečnú ponuku v lehote na predkladanie konečných ponúk.

## **Časť VI. Vyhodnocovanie ponúk**

### **24. Vyhodnocovanie ponúk**

- 24.1 V procese vyhodnocovania ponúk obstarávateľ použije postupy uvedené v § 53 zákona o verejnom obstarávaní.
- 24.2 Vyhodnocovanie ponúk komisiou je neverejné. Komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a v prípade pochybností overí správnosť informácií a dôkazov, ktoré poskytli uchádzači.
- 24.3 Konečné ponuky uchádzačov, ktoré nebudú vylúčené, budú vyhodnocované podľa kritérií na vyhodnocovanie ponúk, ktoré sú obsahom časti *A.2 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia* týchto súťažných podkladov.

## **Časť VII. Informácie k rokovaniu**

### **25. Informácie k rokovaniu**

- 25.1 Po preskúmaní základných ponúk obstarávateľ vyzve na rokovanie uchádzačov, ktorí predložili v lehote na predkladanie základných ponúk ponuku, ktorá spĺňa požiadavky obstarávateľa na predmet zákazky.
- 25.2 Obstarávateľ určí predpokladaný termín rokovania s uchádzačom vo výzve na predkladanie základných ponúk. Predpokladaný termín konania rokovania je šiesty pracovný deň po otváraní základných ponúk. Obstarávateľ bude s uchádzačom rokovať o zmluvných podmienkach. Predmetom rokovania budú taktiež obchodné, technické, administratívne a finančné podmienky realizácie predmetu zákazky. Obstarávateľ nesprístupní dôverné informácie, ktoré získa počas rokovania bez súhlasu uchádzača.
- 25.3 Rokovať za uchádzača môže štatutárny orgán alebo ním splnomocnená osoba k zastupovaniu uchádzača v obchodno–záväzkových vzťahoch v tejto zákazke. Predmetné splnomocnenie predloží zástupca uchádzača pred rokaním v prípade ak nebolo súčasťou predloženej základnej ponuky.
- 25.4 Obstarávateľ si vyhradzuje právo podľa § 73 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní uskutočniť rokovanie v niekoľkých po sebe nasledujúcich etapách s cieľom znížiť počet ponúk, ktoré sa majú prerokovať, na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk uvedených v súťažných podkladoch.
- 25.5 Obstarávateľ písomne oznámi uchádzačom ukončenie rokovania a vyzve ich na predkladanie konečných ponúk. Výzva na predkladanie konečných ponúk, ktorú obstarávateľ súčasne písomne pošle uchádzačom, bude obsahovať najmä lehotu na predkladanie konečných ponúk, adresu, na ktorú sa ponuky predkladajú, jazyk alebo jazyky, v ktorých možno predkladať ponuky, miesto, dátum a čas otvárania ponúk.
- 25.6 Obstarávateľ v priebehu rokovania zabezpečí rovnaké zaobchádzanie so všetkými uchádzačmi. Nebude poskytovať informácie spôsobom, ktorý by zvýhodnil niektorých uchádzačov. Obstarávateľ vyhotoví z každého rokovania zápisnicu.

## **Časť VIII. Prijatie ponuky a uzavretie Zmluvy**

### **26. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk**

- 26.1 Obstarávateľ po vyhodnotení konečných ponúk, po skončení postupu podľa § 55 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a po odoslaní všetkých oznámení o vylúčení uchádzača bezodkladne písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov a súčasne uverejní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov v profile.
- 26.2 Úspešnému uchádzačovi obstarávateľ oznámi, že jeho ponuka bola prijatá.
- 26.3 Neúspešným uchádzačom obstarávateľ oznámi, že neuspeli a dôvody neprijatia ich ponuky.

- 26.4 V informácii o výsledku vyhodnotenia ponúk obstarávateľ uvedie informácie podľa § 55 ods. 2 písm. a ) až písm. d) zákona o verejnom obstarávaní.

## **27. Uzavretie Zmluvy**

- 27.1 V procese uzavretia Zmluvy o dielo obstarávateľ použije postupy uvedené v § 56 zákona o verejnom obstarávaní.
- 27.2 Obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s úspešným uchádzačom alebo uchádzačmi najskôr jedenásty deň odo dňa odoslania informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk, ak nebola doručená žiadosť o nápravu, ak žiadosť o nápravu bola doručená po uplynutí lehoty alebo ak neboli doručené námietky.
- 27.3 Úspešný uchádzač alebo uchádzači sú povinní v súlade s § 56 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa uplynutia lehoty podľa § 56 ods. 2 až 7 zákona o verejnom obstarávaní, ak boli na jej uzavretie písomne vyzvaní.
- 27.4 Obstarávateľ uzatvorí Zmluvu o dielo s úspešným uchádzačom.
- 27.5 Obstarávateľ v súlade s § 11 zákona o verejnom obstarávaní neuzavrie Zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorého konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora je osoba uvedená ods. 1, písm. d) uvedeného paragrafu.

## **28. Záverečné ustanovenia**

V použitom postupe verejného obstarávania platia pre ostatné ustanovenia neupravené týmito súťažnými podkladmi príslušné ustanovenia uvedené v zákone 345/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní

## A.2 KRITÉRIA NA VYHODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA

Obstarávateľ vyhodnotí ponuky na základe objektívnych kritérií na vyhodnotenie ponúk, ktoré súvisia s predmetom zákazky, s cieľom určiť najvýhodnejšiu ponuku.

### Kritéria hodnotenia

- 1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk
  - a) celková cena bez DPH za opravu EJ 661 006 zaokrúhlená na 2 desatinné miesta,
  - b) doba opravy EJ 661 006 v kalendárnych dňoch
- 1.2. Maximálne bodové ohodnotenie, ktoré je možné prideliť najvýhodnejším návrhom na plnenie kritérií:
  - a) najnižšia celková cena bez DPH za opravu EJ 661 006 zaokrúhlená na 2 desatinné miesta **max. počet 70 bodov**
  - b) najkratšia doba opravy EJ 661 006 v kalendárnych dňoch **max. počet 30 bodov**
- 1.3. Úspešnou ponukou bude ponuka uchádzača, ktorá dosiahne najvyššie bodové hodnotenie, vypočítané súčtom pridelených bodov podľa vzorca:
$$K = K1 + K2$$

K - celkový počet pridelených bodov ponuke uchádzača  
K1 - počet pridelených bodov ponuke uchádzača za kritérium celková cena bez DPH za opravu EJ 661 006 zaokrúhlená na 2 desatinné miesta,  
K2 - počet pridelených bodov ponuke uchádzača za kritérium doba opravy EJ 661 006 v kalendárnych dňoch.

### 2. Spôsob hodnotenia:

- 2.1. Ponuky uchádzačov sa budú vyhodnocovať v súlade s § 53 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na základe kritérií uvedených v bode 1 tohto článku, podľa hodnoty údajov navrhnutých ponukách uchádzačov.
- 2.2. Hodnotenie predložených ponúk bude vykonané tak, že každý člen komisie na vyhodnocovanie ponúk pridelí body v jednotlivých kritériách podľa hodnoty údajov navrhnutých ponukách. Vypočítané bodové hodnoty pre jednotlivé kritériá budú zaokrúhlené na 2 desatinné miesta podľa platných matematických pravidiel.
- 2.3. Vyhodnotenie ponúk podľa jednotlivých kritérií bude vykonané nepriamou úmerou:
  - 2.3.1. Maximálny počet bodov v danom kritériu bude pridelený ponuke uchádzača s najnižšou ponúkanou cenou /najkratšou dobou opravy, v ostatných ponukách budú pridelené body úmerou.
  - 2.3.2. hodnotenie navrhovanej ceny/doby opravy za hodnotené kritérium v ostatných ponukách sa stanoví ako podiel najnižšej navrhovanej ceny za navrhovanej ceny/doby opravy za hodnotené kritérium platnej ponuky a ceny/doby opravy príslušnej vyhodnocovanej ponuky vynásobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium.

$$K_{xy} = \frac{K_{xymin}}{\text{hodnotený návrh na plnenie } K_{xy}} \times \text{váha kritéria}$$

### 2.4 Určenie úspešného uchádzača:

Úspešným uchádzačom bude uchádzač, ktorý získal najvyššie bodové hodnotenie po súčte výsledných bodových hodnôt.

## A.3 Postup pri kontrole v súlade s § 34 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní

### Postup pri kontrole v súlade s § 34 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní kontrolou technickej spôsobilosti záujemcu

Obstarávateľ predpokladá, že termín vykonania kontroly technickej spôsobilosti sa stanoví na základe vzájomnej dohody medzi záujemcom a obstarávateľom najneskôr do 7 pracovných dní po otvorení žiadosti o účasť.

Predpoklad ukončenia kontrol technickej spôsobilosti do 30 kalendárnych dní odo dňa otvárania žiadosti o účasť.

P. č.	Preverované činnosti vo vzťahu k predmetu zákazky
1.	Zavedenie systému riadenia kvality a evidencie. Jeho dodržiavanie.
2.	Podmienky skladovania, skladovanie, identifikácia a ochrana produktu.
2.	Identifikácia a sledovateľnosť produktu počas celej realizácie výroby až po expedíciu.
4.	Dokumentácia (výkresová dokumentácia, normy, predpisy, technologické postupy, a iné) vo výrobnom procese.
5.	Výrobná infraštruktúra a pracovné prostredie (zariadenia, pracovné prostriedky, stav, údržba).
6.	Kalibrácia a overenie meracích prostriedkov a zariadení, vhodnosť meracích prostriedkov na vykonávanie všetkých potrebných meraní, kontrol a skúšok.
7.	Kvalifikovanosť a kompetentnosť pracovníkov vykonávajúcich operácie merania a skúšok.
8.	Proces vstupnej, medzioperačnej a výstupnej kontroly. Zdokumentovanie zápisov, protokolov zo všetkých skúšok, meraní a kontrol a ich archivácia.
9.	Starostlivosť o majetok zákazníka, ktorý má v opatere alebo ktorý používa.
10.	Doklady, resp. dokumentácia k hotovému produktu.
11.	Identifikácia a nakladanie s nezhodným produktom. Účinnosť nápravných opatrení a ich sledovanie.

#### Kontrola prípadných subdodávateľov častí:

- rám podvozku
- vedenie dvojkolesia vrátane ložísk
- dvojkolesie a jeho časti
- prevodová skriňa vrátane ložísk
- spaľovací motor
- prevodovka hnacia
- kompresor
- brzda a jej časti
- narážacie a ťahadlové ústrojenstvo
- vypruženie
- Trakčné generátory a dynama
- trakčné motory
- klimatizačné zariadenia
- hlavný vypínač

tým nie je dotknutá.

## B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Zistený rozsah poškodenia EJ 661 006 vizuálnou prehliadkou, potreba vykonania opravy prípadne výmena poškodených súčastí:

### Hnací hlavový vozeň 94 56 0 661 006 – 7

- deformovaný crashový modul stanovišťa rušňovodiča, - neopraviteľné, výmena
- deformované kompletne vonkajšie obloženie kabíny stanovišťa. – neopraviteľné, výmena
- deformované konzoly vonkajšieho obloženia kabíny stanovišťa, – neopraviteľné, výmena
- deformované a odtrhnuté automatické spriahadlo CAF, – neopraviteľné, výmena
- deformované a odtrhnuté čelné deformačné prvky , – neopraviteľné, výmena
- deformovaný a odtrhnutý pluh, – neopraviteľné, výmena
- deformovaný núdzový adaptér CAF automatického spriahadla, – neopraviteľné, výmena
- deformované 4ks pozdĺžnych narážok otočných čapov
- odtrhnuté 2ks snímačov vlakového zabezpečovača, – neopraviteľné, výmena
- odtrhnuté 2ks držiakov snímačov vlakového zabezpečovača, – neopraviteľné, výmena
- narazený a posunutý tretí stredný snímač vlakového zabezpečovača, – neopraviteľné, výmena
- deformovaná mriežka chladenia 1. trakčného motora,
- deformované 2ks brzdových čistiach jednotiek, - neopraviteľné, výmena
- deformované a pretlačené 2ks návestných svetiel, – neopraviteľné, výmena
- deformované pieskovacie zariadenia pod stanovištom na oboch stranách, – neopraviteľné, výmena
- prasknuté 2ks zákryty predného podvozku, – neopraviteľné, výmena
- rozbité prvé bočné dvojsklo na ľavej strane oddielu cestujúcich, – neopraviteľné, výmena
- rozbité ľavé bočné okno stanovišťa , – neopraviteľné, výmena
- rozbité pravé bočné okno stanovišťa , – neopraviteľné, výmena
- trhlina na pravej strane strechy medzi kabínou stanovišťa a skriňou v dĺžke cca 25cm,
- trhlina na pravej strane skrine medzi kabínou stanovišťa a skriňou v dĺžke cca 20cm
- prasknutá a preliačená ľavá bočná strana skrine za 1. oknom,
- prasknutá a preliačená pravá bočná strana skrine za 1. oknom,
- viditeľné deformácie a praskliny ľavej aj pravej strana bočnice skrine, - opraviteľné
- poškodené posledné pravé okno (vypuklina, tesnenie SIK),
- vyskočená komora stykača KM31 v trakčnom kontajneri 5MKL, - opraviteľné
- vyskočený modul S5103C3 vozidlového PC v trakčnom kontajneri 5MKL
- deformovaný izolátor priebežného vedenia VN 25kV na streche, – neopraviteľné, výmena
- deformované medzivozňové semipermanentné spriahlo CAF, – neopraviteľné, výmena
- roztrhnutý pozdĺžny stredový nosník spodku skrine pohybom medzivozňového spriahla,
- prerazená a deformovaná zadné rovné čelo kompletne, -opraviteľné
- deformovaný držiak a prestavovač B23/4, - opraviteľné
- deformované a odtrhnuté zadné deformačné prvky , – neopraviteľné, výmena
- poškodené prechodové kabeláže a konektory MN a NN, – neopraviteľné, výmena
- rozbité 2 ks ukazovateľov brzdienia DAKO UB-3 , – neopraviteľné, výmena
- rozbité 2 ks ukazovateľov brzdienia DAKO UB-2 , – neopraviteľné, výmena
- deformované držiaky ukazovateľov brzdienia, – neopraviteľné, výmena
- deformované potrubie vzduchového napájania ukazovateľov brzdienia, – neopraviteľné, výmena
- deformovaný kompletný medzivozňový prechod , – neopraviteľné, výmena
- deformovaná pravá skriňa pripojenia externého nabíjania 400V,
- deformovaný nosič AKB v pravej skrini AKB, - opraviteľné

- odtrhnutá a poškodená kabeláž v pravej skrini AKB, - opraviteľné
- deformovaný držiak a prestavovač B23/3, opraviteľné
- deformované kontaktné vývody na troch článkoch AKB v ľavej skrini AKB, – neopraviteľné, výmena
- deformované kontaktné vývody na štyroch článkoch AKB v ľavej skrini AKB, – neopraviteľné, výmena
- deformovaný držiak antény nevidomého na ľavej zadnej strane skrine, - opraviteľné
- vypadané tesnenia skiel medzistien v oddiely cestujúcich, - opraviteľné
- odpadnuté polkruhové kryty madiel zo stropov oddielu, - opraviteľné
- posunutá zadná tabuľa informačného systému, - opraviteľné
- vypadnuté kryty osvetlenia, - opraviteľné
- vypadnuté odpadkové koše, - opraviteľné,
- vyskočené operadlá a sedadlá, - opraviteľné,
- ohnuté konštrukcie operadiel a sedadiel, - neopraviteľné, výmena
- mierne zvlnená podlaha v oddiely cestujúcich,
- deformované držiaky zámkov na skrinách rozvádzačov, - opraviteľné
- posunuté a deformované krídla nástupných dverí 1L a 1P, - neopraviteľné, výmena
- posunutý, deformovaný a popraskaný pult na stanovišti rušňovodiča, - neopraviteľné, výmena
- odtrhnutá tieniaca clona pultu s osvetlením,
- vyskočená sedačka pomocníka rušňovodiča, - opraviteľné
- prerazené a prasknuté vnútorné obloženie stanovišťa rušňovodiča na viacerých miestach, - výmena
- trhlinka nad ovládacím panelom riadenia a rozvádzačom vpravo (zateká voda), - opraviteľné
- odtrhnutá elektrická roleta čelného okna, - opraviteľné
- poškodený stierač čelného okna, - opraviteľné
- preliačené šedé kryty pod bočnými oknami stanovišťa,
- vydutá podlaha pod sedadlom rušňovodiča, posunutá smerom k oddielu cestujúcich,
- odtrhnutý striedač NV-05 na ohrev čelného skla, -opraviteľné
- vylomený protiplech na zárubni dverí na stanovište,
- vypadnuté 2ks I/O modulov z DIN lišty v prvej skrini vľavo za stanovištom, - opraviteľné
- vypadnutý panel stykačov v tretej skrini vpravo za stanovištom,
- rozbité sklenené výplne medzistien oddielu za stanovištom, – neopraviteľné, výmena
- vypadnutý kryt vzduchového rozvádzača pod druhým dvojsedadlom vľavo, - opraviteľné
- popraskané interiérové obloženie pri siedmom stolíku na ľavej strane,
- spojenie spriahadla s čelníkom javí znaky poškodenia na oboch stranách spojenia , Potrebné premeranie rámu vozidla.
- vykonať kontrolu geometrie skrine
- potrebné vykonať kontrolu uloženia podvozkov voči skrini a vedenia dvojkoľí vrátane uloženia ostatných zariadení
- potrebné vykonať kontrolu otočných čapov podvozkov
- ploché miesta na jazdnej ploche všetkých kolies, - nutná reprofiliácia

#### **Hnací vložený vozeň 94 56 0 661 106 – 5**

- praskliny a preliačiny na viacerých miestach ľavej strany skrine medzi druhými dverami a desiatym oddielovým oknom,
- jemné deformácie na viacerých miestach pravej strany skrine,
- poškodené núdzové otváranie dverí 2P, - opraviteľné
- vypadané tesnenia skiel medzistien v oddiely cestujúcich, - opraviteľné
- odpadnuté polkruhové kryty madiel zo stropov oddielu, -opraviteľné
- stena skrine od 661.006 javí známky deformácie (posunuté krycie plechy, posunuté posledné dvoj sedadlá),

- posunutá tabuľa informačného systému na stene skrine, - opraviteľné
- deformovaný izolátor priebežného vedenia VN 25kV na streche, - neopraviteľné, výmena
- deformované medzivožňové semipermanentné spriahlo CAF, - neopraviteľné, výmena
- deformované 4ks pozdĺžnych narážok otočných čapov
- deformované deformačné prvky zo strany 661.006 ,
- poškodené prechodové kabeláže a konektory MN a NN, - neopraviteľné, výmena
- rozbité 2 ks ukazovateľov brzdenia DAKO UB-3 , - neopraviteľné, výmena
- rozbité 2 ks ukazovateľov brzdenia DAKO UB-2 , - neopraviteľné, výmena
- deformované držiaky ukazovateľov brzdenia , - neopraviteľné, výmena
- deformované potrubie vzduchového napájania ukazovateľov brzdenia, - neopraviteľné, výmena
- deformované kontaktné vývody na jednom článku AKB v pravej skrini AKB, – neopraviteľné, výmena
- vykonať kontrolu geometrie skrine
- potrebné vykonať kontrolu uloženia podvozkov voči skrini a vedenia dvojkoľí vrátane uloženia ostatných zariadení
- potrebné vykonať kontrolu otočných čapov podvozkov
- ploché miesta na jazdnej ploche všetkých kolies, - nutná reprofilácia

#### **Hnací hlavový vozeň so zberačom 94 56 0 661 806 – 0**

- deformované 4ks pozdĺžnych narážok otočných čapov
- vykonať kontrolu geometrie zberača
- vykonať kontrolu medzivožňového semipermanentného spriahla na poškodenie
- mierne deformácie ľavej strany skrine
- vykonať kontrolu geometrie skrine
- potrebné vykonať kontrolu uloženia podvozkov voči skrini a vedenia dvojkoľí vrátane uloženia ostatných zariadení
- potrebné vykonať kontrolu otočných čapov podvozkov
- ploché miesta na jazdnej ploche všetkých kolies, - nutná reprofilácia



## **B.2 SPÔSOB URČENIA CENY**

Uchádzačom navrhovaná cena musí zahŕňať všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky podľa časti B.1 Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov.

Uchádzač uvedie navrhovanú zmluvnú cenu v členení podľa Prílohy č. 8 časti B.4 týchto súťažných podkladov.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, uchádzač na túto skutočnosť vo svojej ponuke upozorní. Cena uchádzača, ktorý nie je platcom DPH, bude posudzovaná ako cena celkom.

Uchádzač musí v cene predmetu zákazky uviesť pre každú požadovanú položku aj jednotkovú cenu. Celková cena je daná súčinom jednotkovej ceny a množstva uvedeného v zozname položiek. Položky (jednotlivé časti predmetu zákazky) uvedené v zozname položiek, pre ktoré uchádzač neuvedie jednotkovú cenu, budú považované za už zahrnuté v iných cenách.

**Rozpis položiek je v časti B.4 - Návrh uchádzača na plnenie kritérií zákazky týchto súťažných podkladov.**

## B.3 Obchodné podmienky

1. Uchádzač vo svojej ponuke predloží návrh Zmluvy o dielo,
2. Východiskom pre predloženie návrhu zmluvy o dielo v základnej ponuky uchádzača sú obchodné podmienky určené v Zmluve o dielo v tejto časti súťažných podkladov.
3. V konečnej ponuke uchádzača budú v celom rozsahu akceptované obchodné podmienky realizácie predmetu zákazky tak, ako budú stanovené v súťažných podkladoch v čase odoslania výzvy na predloženie konečnej ponuky.
4. Predložený návrh zmluvy musí byť podpísaný štatutárnym zástupcom (zástupcami) uchádzača, resp. osobou oprávnenou konať v mene uchádzača.

**Časť A**

**číslo zmluvy : <sup>1</sup>**

### **Zmluva o dielo č. <sup>1</sup>**

**na vykonanie opravy poškodenia elektrickej jednotky zloženej z vozňov 661 006-7, 661 106-5, 661 806-0**

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

#### **Čl.1. Zmluvné strany**

##### **1. Objednávateľ:**

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**  
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, o ddiel: Sa, vložka č.: 3497/B  
Štatutárny orgán: predstavenstvo  
V zastúpení: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva  
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva  
IČO: 35 914 939  
IČ DPH: SK 20 219 200 76  
DIČ: 20 219 200 76  
Doplňujúce údaje k DPH: objednávateľ je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454  
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „ZSSK“)

**a**

##### **2. Zhotoviteľ:**

Obchodné meno:  
Sídlo:  
Právna forma:  
Zapísaná:  
Štatutárny orgán:  
V zastúpení:  
IČO:  
IČ DPH:  
DIČ:

<sup>1</sup> Doplň obstarávateľ pred podpisom zmluvy

Doplňujúce údaje k DPH:  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“)

## **Čl. 2. Náležitosti Zmluvy**

### **2.1. Predmet Zmluvy:**

- 2.1.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať pre objednávateľa Dielo riadne a v dojednanom čase za podmienok uvedených v tejto Zmluve a záväzok objednávateľa Dielo riadne a včas prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za Dielo.  
(ďalej len „**predmet Zmluvy**“).

### **2.2. Dielo:**

- 2.2.1. Dielom na účely tejto Zmluvy je vykonanie opravy elektrickej jednotky zloženej z vozňov **661 006-7, 661 106-5, 661 806-0** (ďalej len „**EJ 661 006**“) po vykoľajení v rozsahu:
- a) odstrojenie EJ 661 006, skontrolovanie stavu, premeranie a následné vyhodnotenie merania;
  - b) samotná oprava EJ 661 006 podľa Prílohy č. 2 Zmluvy za podmienok stanovených touto Zmluvou v súlade so záväznými právnymi predpismi upravujúcimi dodanie a prevádzku určených koľajových vozidiel, vrátane dodania materiálu potrebného na jej vykonanie za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve (ďalej aj ako „**oprava**“) a po dokončení opravy vykonanie skúšobnej jazdy – funkčnej skúšky vykonanej opravy EJ 661 006, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 10 Zmluvy.  
(spolu ďalej spolu aj ako „**Dielo**“).

### **2.3. Cena za vykonanie Diela:**

- 2.3.1. Cena za vykonanie Diela je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a bude zodpovedať rozsahu stanovenom v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 2.3.1. Zmluvné strany sa dohodli na **celkovom finančnom limite plnenia Zmluvy vo výške .....<sup>2</sup> EUR bez DPH, slovom .....<sup>2</sup> bez DPH.**
- 2.3.2. Celková cena Diela môže byť upravená pri zmene rozsahu Diela dojednaného na základe schváleného zápisu z Komisionálnej prehliadky. V prípade úpravy celkovej ceny Diela v zmysle tejto Zmluvy bude uzatvorený Dodatok k tejto Zmluve alebo uzatvorená nová ďalšia zmluva o dielo v súlade s ustanoveniami § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov týkajúcich sa podmienok zmeny obsahu Zmluvy počas jej platnosti.

### **2.4. Splatnosť faktúry:**

- 2.4.1. Splatnosť faktúry je **šesťdesiat (60) kalendárnych dní** odo dňa vystavenia faktúry (ďalej len „**splatnosť**“).
- 2.4.2. Faktúru zhotoviteľ doručí objednávateľovi do piatich (5) dní odo dňa jej vystavenia, v opačnom prípade sa lehota splatnosti automaticky predlžuje o počet dní presahujúcich túto lehotu.

---

<sup>2</sup> Doplní uchádzač podľa svojej ponuky

## **2.5. Fakturačná adresa:**

- 2.5.1. Faktúru s prílohami vyhotovenú v dvoch (2) vyhotoveniach pre objednávateľa zhotoviteľ doručí na adresu:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.  
Sekcia účtovníctva a daní (pracovisko Letná 42)  
Pri bitúniku 2  
040 01 Košice

## **2.6. Zhotoviteľ uvedie na faktúre údaje:**

- 2.6.1. číslo tejto Zmluvy  
2.6.2. údaj pre zúčtovanie<sup>1</sup>:

## **2.7. Doba trvania Zmluvy:**

- 2.7.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do riadneho vykonania a odovzdania Diela objednávateľovi v súlade s bodom 2.11. tohto článku Zmluvy.  
2.7.2. Ukončenie Zmluvy sa netýka ustanovení Zmluvy, pri ktorých vzhľadom na ich povahu je zrejmé, že majú trvať aj po ukončení Zmluvy, a to najmä nárokov na náhradu škody a nárokov zo zodpovednosti za vady Diela.

## **2.8. Spôsob ukončenia Zmluvy:**

- 2.8.1. Táto Zmluva sa končí riadnym vykonaním Diela alebo ostatnými spôsobmi určenými v časti B Zmluvy, vždy podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

## **2.9. Miesto vykonania Diela, miesto odovzdania a prevzatia EJ 661 006 do/z opravy:**

- 2.9.1. Miestom odovzdania EJ 661 006 do opravy/z opravy je areál na adrese sídla zhotoviteľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.  
2.9.2. Spôsob odovzdania a prevzatia EJ 661 006 sa riadi časťou B tejto Zmluvy.  
2.9.3. Miestom vykonania Diela je areál na adrese sídla zhotoviteľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## **2.10. Čas odovzdania EJ 661 006 na vykonanie Diela:**

- 2.10.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje prevziať EJ 661 006 do opravy najneskôr do dvoch (2) pracovných dní po ukončení prepravy EJ 661 006, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. K odovzdaniu EJ 661 006 do opravy zhotoviteľovi dochádza na základe Zápisnice o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H (Príloha č. 4 tejto Zmluvy).

## **2.11. Maximálna doba na vykonanie Diela:**

- 2.11.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že riadne vykonané Dielo vrátane dokladov aj o úspešne vykonaných skúškach požadovaných touto Zmluvou odovzdá objednávateľovi najneskôr do .....<sup>2</sup> kalendárnych dní odo dňa podpisu Zápisnice o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H (Príloha č. 4 tejto Zmluvy) obomi zmluvnými stranami, a to vrátane štátnych sviatkov, sobôt a dní pracovného voľna a pokoja, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.  
2.11.2. Doba na vykonanie Diela môže byť vzájomnou dohodou zmluvných strán predĺžená v prípade, ak zhotoviteľ z dôvodu naliehavej potreby zabezpečenia materiálu na riadne vykonanie Diela (t.j. náhradné diely/súčiastky) predloží objednávateľovi písomné vyhlásenie o nemožnosti dodávky tohto materiálu v dobe na vykonanie Diela podľa tejto Zmluvy, pričom táto skutočnosť bude v predloženom vyhlásení písomne potvrdená subdodávateľom zhotoviteľa. Predchádzajúce ustanovenia tohto bodu Zmluvy sa nepoužijú v prípade tých druhov materiálov, ktoré sú na trhu výrobkov bežne dostupné a ich použitie sa pri vykonávaní Diela predpokladá.  
2.11.3. Objednávateľ preberie vykonané Dielo na základe Zápisnice o prevzatí ŽKV z údržby V, VY, H \*, ktorej vzor tvorí Prílohu č. 5 tejto Zmluvy.

## **2.12. Záruka:**

- 2.12.1. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi na vykonané Dielo záruku v dĺžke trvania záručnej doby plynúcej odo dňa prevzatia EJ 661 006 z opravy, a to:

- a) 24 mesiacov - na všetky novo dodané diely,
- b) 12 mesiacov – na všetky ostatné opravované časti,
- c) 24 mesiacov - na prevedenie LAK II,
- d) 3 mesiace – na všetky práce vykonané v zmysle tejto Zmluvy týkajúce sa preskúšaných ale neopravovaných dielov.

## **2.13. Kontaktné osoby:**

2.13.1. Kontaktné osoby za objednávateľa sú:

- a) vo veciach zmluvných: riaditeľ úseku údržby
- b) vo veciach technických: riaditeľ sekcie externej údržby a opráv

2.13.2. Kontaktné osoby za zhotoviteľa sú:

- a) vo veciach zmluvných: <sup>2</sup>
- b) vo veciach technických: <sup>2</sup>

2.13.3. Osoby oprávnené schváliť Zápis z KP za objednávateľa sú samostatne:

- a) riaditeľ úseku údržby
- b) riaditeľ sekcie externej údržby a opráv

2.13.4. Ostatné kontaktné osoby objednávateľa sú uvedené v Prílohe č. 8 Zmluvy.

## **2.14. Počet vyhotovení Zmluvy:**

2.14.1. Zmluva je vyhotovená **v štyroch (4) vyhotoveniach** s platnosťou originálu. Z toho:

- a) pre objednávateľa: tri (3) vyhotovenia
- b) pre zhotoviteľa: jedno (1) vyhotovenie

## **2.15. Súčasť Zmluvy:**

2.15.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je časť B Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto časť B Zmluvy je priložená k Zmluve, sú s jej (s touto časťou B Zmluvy) obsahom oboznámené, súhlasia s ňou.

2.15.2. V prípade rozporu medzi textom Zmluvy a textom uvedeným v prílohách Zmluvy, bude mať prednosť text Zmluvy. V prípade rozporu medzi časťou A Zmluvy a časťou B Zmluvy budú mať prednosť dojednania podľa časti A Zmluvy.

## **2.16. Prílohy:**

2.16.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

- č.1. *Reklamačný poriadok*
- č.2. *Rozsah opravy, cenník*
- č.3. *Zoznam vymontovaných ND na posúdenie*
- č.4. *Zápisnica o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H\**
- č.5. *Zápisnica o prevzatí ŽKV z údržby V, VY, H \**
- č.6. *Zápis z Komisionálnej prehliadky*
- č.7. *Zoznam vymenených (dosadených) dielov EJ 661 006*
- č.8. *Zoznam kontaktných osôb objednávateľa*
- č.9. *Postup určenia nákladov na opravu v prípadoch poistných udalostí*
- č.10. *Skúšobné jazdy dráhových vozidiel*
- č.11. *Zoznam dokladov o vykonanej údržbe železničného dráhového vozidla*
- č.12. *Interné predpisy objednávateľa (na CD)*
- č.13. *Zoznam subdodávateľov*

Podpisová strana Zmluvy o dielo č. <sup>1</sup>

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

V Bratislave, dňa

V , dňa

.....  
Ing. Roman Koreň  
predseda predstavenstva  
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....

.....  
Ing. Ján Lukáč  
podpredseda predstavenstva  
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....

## ČI. I ZÁKLADNÉ DEFINÍCIE

- 1.1. **Obchodný zákonník** (obchodný zákonník). Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 1.2. **Zákon o verejnom obstarávaní**. Zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.3. **Faktúra (faktúra)**. Je doklad, ktorý musí spĺňať v prípade slovenského platiteľa DPH náležitosti stanovené platným zákonom o DPH a Smernicou Rady EÚ 2006/112/ES a v prípade platiteľa DPH z inej členskej krajiny EÚ náležitosti stanovené Smernicou Rady EÚ 2006/112/ES.
- 1.4. **Reklamačný poriadok (Reklamačný poriadok)**. Sú stranami dohodnuté podmienky, na základe ktorých sa uskutoční uplatnenie si zodpovednosti za vady Diela počas trvania záručnej doby na Dielo a je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 1.5. **Komisionálna prehliadka (KP)**. Je technická prehliadka spočívajúca v zhodnotení technického stavu EJ 661 006 určeného na vykonanie Diela za účasti zástupcov objednávateľa a zhotoviteľa (a v prípade poistných udalostí aj zástupcov dotknutej poisťovne a iných osôb, ktoré sa majú na KP zúčastniť v zmysle platných právnych predpisov alebo v zmysle zmluvných záväzkov objednávateľa alebo zhotoviteľa). Z KP vzniká Zápis, na základe ktorého sa konkretizuje rozsah Diela. Pre vykonanie Diela - jeho rozsah, či iné podmienky vykonania Diela, než sú dohodnuté v tejto Zmluve, je smerodajný a záväzný Zápis z KP schválený objednávateľom v súlade s touto Zmluvou. V Zápise z KP sa upresní rozsah opravy a v prípade ak na riadne vykonanie diela bude potrebné vykonať Naviac práce alebo Naviac materiál, bude Zápis z KP podkladom pre ďalšie rokovanie v zmysle ustanovenia §18 zákona o verejnom obstarávaní.
- 1.6. **Elektrická jednotka (EJ)**. Dráhové koľajové vozidlo schváleného typu prevádzkované na železničnej dráhe v zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.7. **Oprava**. Vykonanie opravárenských prác na odstránenie poškodenia a závad EJ 661 006, ktoré vznikli v súvislosti s nehodovou udalosťou – zrážkou vlakov vrátane dodania materiálu potrebného na jeho vykonanie.
- 1.8. **Naviac práce**. Práce nad rámec prác dohodnutých Zmluvou, na vykonaní ktorých sa zmluvné strany dohodli na KP a sú súčasťou Zápisu z KP. Jednotková cena za normohodinu (Nhod) Naviac práce je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Celková cena za práce bude vyčíslená podľa počtu odpracovaných Nhod.
- 1.9. **Naviac materiál**. Materiál, ktorý je potrebný na vykonanie Naviac prác a na dodaní ktorého sa zmluvné strany dohodli na KP, pričom tento je súčasťou Zápisu z KP.
- 1.10. **Normohodina (Nhod)**. Je vopred dohodnutá cena medzi objednávateľom a zhotoviteľom za každú začatú hodinu Naviac práce na Diele. Počet normohodín si objednávateľ a zhotoviteľ určujú na základe tejto Zmluvy a výsledkov KP.
- 1.11. **Technický nález**. Je písomný dokument opisujúci konkrétnu nezhodu daného komponentu s technickou dokumentáciou. Napríklad mechanický rozmer, elektrické parametre, vizuálne poškodenie, trhliny a iné nálezy.
- 1.12. **Opakovaná vada**. Rovnaká vada, ktorá sa opätovne vyskytne viac ako tri krát. O rovnakej vade možno hovoriť za situácie, že vada má rovnaké prejavy vo vlastnostiach veci a nie je podstatné akým spôsobom bola odstraňovaná.
- 1.13. **ŽSR**. Železnice Slovenskej republiky, IČO: 31 364 501.
- 1.14. **ZSSK Cargo**. Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., IČO: 35 914 921.
- 1.15. **Doprava** – úmyselný pohyb dopravných prostriedkov po dopravných cestách alebo činnosť dopravných zariadení, ktorými sa uskutočňuje preprava.
- 1.16. **Preprava** – činnosť, ktorou sa priamo uskutočňuje premiestňovanie osôb a vecí (nákladu) dopravnými prostriedkami alebo dopravnými zariadeniami.
- 1.17. **Kritický komponent**. Je komponent ŽKV, ktorý bol výrobcom alebo subjektom zodpovedaným za údržbu (certifikovaným v systéme ECM) v súlade s oddielom II. prílohy II Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/779 zo 16 mája 2019, ktorým sa stanovujú podrobné ustanovenia o systéme certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu vozidiel podľa smernice Európskeho

parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2011, identifikovaný ako kritický z hľadiska bezpečnosti. Pokiaľ nie je v tejto Dohode alebo v jej prílohách uvedené inak, kritickým komponentom je dvojkoľesie, pričom jeho subkomponentami sú koleso a náprava.

- 1.18. **Údržbárske činnosti ovplyvňujúce bezpečnosť.** Sú údržbárske činnosti vykonávané na ŽKV alebo jeho komponentoch, ktoré boli výrobcom alebo subjektom zodpovedaným za údržbu (certifikovaným v systéme ECM) v súlade s oddielom II. prílohy II Vykonávaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/779 zo 16 mája 2019, ktorým sa stanovujú podrobné ustanovenia o systéme certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu vozidiel podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2011, identifikované ako kritické z hľadiska bezpečnosti. Pokiaľ nie je v tejto Dohode alebo v jej prílohách uvedené inak, za údržbárske činnosti ovplyvňujúce bezpečnosť sa považujú tieto činnosti:
- a) technológie spájania (zvárania);
  - b) nedeštruktívne testovanie - skúšobná jazda;
  - c) údržba brzdnej sústavy, dvojkoľesia a ťahadlového ústrojenstva;
  - d) činnosti údržby systémov riadenia-zabezpečenia a návštenia;
  - e) činnosti údržby v systémoch na ovládanie dverí;
  - f) údržba núdzovej brzdy a premostenia núdzovej brzdy;
  - g) údržba ručnej brzdy;
  - h) údržba zariadení rozhlasového a reprodukčného systému;
  - i) údržba zariadení vizuálneho zobrazovacieho informačného systému;
  - j) údržba zariadení systému núdzovej komunikácie s obsluhou vlaku;
  - k) údržba zariadení protipožiarneho systému.
- 1.19. **Lehoty** dohodnuté v tejto Zmluve plynú aj počas štátnych sviatkov, sobôt a dní pracovného voľna a pokoja, pokiaľ nie je určené, že ide o lehotu počítanú podľa pracovných dní.
- 1.20. **Pokiaľ je** v časti A tejto Zmluvy uvedená definícia, platí (táto definícia) i pre túto časť B Zmluvy.
- 1.21. **Definície** majú význam tu uvedený bez ohľadu na to, či sa uvádzajú s veľkým alebo malým počiatočným písmenom alebo v jednotnom alebo množnom čísle. To neplatí, ak je v Zmluve na konkrétnom mieste jednoznačne uvedený iný význam takéhoto pojmu/slova.
- 1.22. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v tejto časti B Zmluvy uvedený akýkoľvek odkaz na článok alebo bod, je takýto odkaz odkazom na článok alebo bod v tejto časti B Zmluvy, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

## ČI. II.

### SPÔSOB VYKONANIA DIELA A SPÔSOB URČENIA CENY

#### Všeobecné ustanovenia

- 2.1. EJ 661 006 bude odovzdaná zhotoviteľovi do opravy a prevzatá od zhotoviteľa z opravy v mieste odovzdania a prevzatia dohodnutom v ČI. II. bode 2.9 časti A tejto Zmluvy.
- 2.2. K prechodu nebezpečenstva škody na veci prejde z objednávateľa na zhotoviteľa momentom odovzdania EJ 661 006 do opravy, a to podpisom „Zápisnice o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H“ (protokolárne odovzdanie do opravy).
- 2.3. Zmluvné strany zároveň na účely tejto Zmluvy vyhlasujú, že určenie ceny podľa tejto Zmluvy považujú na účely § 546 Obchodného zákonníka za dostatočne určité a zrozumiteľné.
- 2.4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že v cene za Dielo (ako i v cene určenej Nhod), uvedenej v ČI.II. bode 2.3. časti A Zmluvy, sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady zhotoviteľa na vykonanie Diela, ako i všetky náklady spojené s prípadnými subdodávkami zhotoviteľa najmä, avšak nie výlučne:
- a) cena za opravu vrátane ceny za materiál potrebný na vykonanie všetkých týchto prác,
  - b) taktiež všetky náklady dopravy alebo prepravy do opravy a z opravy, ktorú vykonáva zhotoviteľ,
  - c) všetky a akékoľvek iné náklady zhotoviteľa na vykonanie Diela (cestovné náhrady, stravné, strata času napr. spojená s cestovaním na miesto vykonania Diela, či s prípravou na vykonanie Diela a pod.),



- d) ako i akékoľvek poplatky (dane, clá), ktoré môžu byť zhotoviteľovi v súvislosti s vykonaním Diela vyrubené akýmkoľvek orgánom (i zahraničným) a pod..

V tejto cene Diela však nie je zahrnutá DPH, ktorá bude uplatnená v súlade s touto Zmluvou.

#### **Protokolárne odovzdanie do opravy**

- 2.5. Protokolárne odovzdanie EJ 661 006: Pri odovzdaní EJ 661 006 na vykonanie Diela vykoná zhotoviteľ v mieste odovzdania EJ 661 006 do opravy vizuálnu prehliadku za účelom zistenia technického stavu, ktorý zapíše do „Zápisnice o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H\*, ktorej vzor tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy. Správnosť údajov z vizuálnej prehliadky zapísaných v Zápisnici o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H\* a skutočnosť o faktickom odovzdaní EJ 661 006 zhotoviteľovi musia potvrdiť oprávnení zástupcovia objednávateľa a zhotoviteľa svojimi podpismi v predmetnej zápisnici.
- 2.6. V prípade, ak na riadne vykonanie Diela je potrebné vykonať Naviac práce alebo Naviac materiál, zhotoviteľ zvolá KP. Pokiaľ si určenie potreby vykonania Diela alebo jeho časti vyžaduje stanovisko alebo odborný posudok tretej osoby, je zhotoviteľ povinný takéto stanovisko alebo odborný posudok zabezpečiť pred konaním KP a písomne ho doložiť k Zápisu z KP. KP zvolá zhotoviteľ tak, aby sa konala najneskôr do štyroch (4) mesiacov po odovzdaní EJ 661 006 zhotoviteľovi do opravy. Pozvánku na KP doručí zhotoviteľ objednávateľovi najneskôr päť (5) pracovných dní pred navrhovaným termínom KP spolu s návrhom Zápisu z KP vo formáte .xls.
- 2.7. V prípade, ak na riadne vykonanie Diela bude potrebné vykonať Naviac práce alebo Naviac materiál, podľa Zápisu z KP, budú zmluvné stany rokovať v zmysle ustanovenia § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
- 2.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť objednávateľovi návrh Zápisu z KP min. päť (5) pracovných dní pred jej konaním.
- 2.9. Zápis z KP potvrdzujú svojimi podpismi na zápise z KP oprávnení zástupcovia objednávateľa a zhotoviteľa, ktorí sa zúčastnili KP.
- 2.10. Po potvrdení Zápisu z KP zástupcami zhotoviteľa a objednávateľa, zmluvné strany predložia tento Zápis z KP na ďalšie rokovanie v zmysle ustanovenia § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
- 2.11. Za účelom dohody zmluvných strán o rozsahu Naviac prác a Naviac materiálu je každá zo zmluvných strán oprávnená prizvať k ďalším rokovaniam nezávislých odborníkov.
- 2.12. Zhotoviteľ berie na vedomie, že sa jedná o poistnú udalosť, t.j. že úplné alebo čiastočné náklady na opravu podľa tejto Zmluvy budú hrazené z poistného plnenia (nie je pritom rozhodujúce, či ide o poistné plnenie z poistenia uzatvoreného objednávateľom alebo treťou osobou). Zhotoviteľ je preto povinný podľa pokynov objednávateľa, poskytnúť poisťovne, jej zástupcom, znalcom, príp. iným osobám (ďalej ako „**Zástupcom poisťovne**“), všetku potrebnú súčinnosť na určenie rozsahu škody a potrebných opráv tak, aby bolo možné tento rozsah riadne zdokumentovať zo strany Zástupcov poisťovne. Za týmto účelom je zhotoviteľ povinný vždy upozorniť objednávateľa na potrebu zabezpečenia účasti Zástupcov poisťovne na prehliadku poškodenej EJ 661 006, najmä na účasť na KP, vrátane dodatočných obhliadok. Na vylúčenie pochybností sa dojednáva, že názov poisťovne a názvy a mená Zástupcov poisťovne, poskytne vždy objednávateľ zhotoviteľovi. pričom pred každou obhliadkou alebo poskytnutím akýchkoľvek údajov o oprave Zástupcom poisťovne, si zhotoviteľ vopred vyžiada povolenie objednávateľa na sprístupnenie EJ 661 006 alebo poskytnutie informácie o jej oprave. Zhotoviteľ je povinný najmä zabezpečiť prístup k EJ 661 006 Zástupcom poisťovne a poskytnúť všetky potrebné vysvetlenia a podklady pre účely zabezpečenia poistného plnenia v prospech objednávateľa. Zhotoviteľ je najmä povinný sa zdržať po nevyhnutnú dobu aktivít, ktoré by znemožnili riadnu obhliadku a posúdenie vzniknutej škody zo strany Zástupcov poisťovne a súčasne uskladiť poškodené časti EJ 661 006, ak to bude primerané povahe škody a požiadavkám Zástupcov poisťovne.

#### **Protokolárne prevzatie z opravy:**

- 2.13. Objednávateľ po vykonaní Diela s vykonanými skúškami (s kladným výsledkom) preberie od zhotoviteľa EJ 661 006 spolu so všetkými dokumentmi a protokolmi, ktorých odovzdanie vyžaduje objednávateľ podľa tejto Zmluvy a jej príloh, v mieste prevzatia EJ 661 006 podľa Čl.II. bodu 2.9. časti A Zmluvy, a to prostredníctvom povereného zástupcu objednávateľa na základe „Zápisnice o prevzatí ŽKV z údržby V, VY, H \* (vzor tvorí Prílohu č. 5 tejto Zmluvy). Zhotoviteľ upovedomí objednávateľa o termíne prevzatia (dátum a čas) najneskôr dva (2) pracovné dni pred navrhovaným termínom prevzatia tak, aby k prevzatíu EJ 661 006 došlo v pracovný deň v čase od 8:00 hod. do 14:00 hod. Pokiaľ táto lehota nebude zhotoviteľom dodržaná, objednávateľ má

právo odmietnuť prevziať EJ 661 006 z opravy až do času, kedy bude lehota na upovedomenie zo strany zhotoviteľa dodržaná.

### **Čl. III NAKLADANIE S ODPADOM**

- 3.1 V prípade, že bude zhotoviteľ vykonávať Dielo vo svojom sídle alebo mieste podnikania/pôsobenia, pôvodcom všetkého vzniknutého odpadu je zhotoviteľ, ktorý je povinný zhodnotiť/zneškodniť odpad na vlastné náklady a v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o odpadoch**“) a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 3.2 V prípade, že bude zhotoviteľ vykonávať Dielo v sídle alebo mieste podnikania/pôsobenia objednávateľa, pôvodcom všetkého vzniknutého odpadu je objednávateľ, ktorý zabezpečí zhodnotenie/zneškodnenie odpadu na vlastné náklady u oprávnenej osoby a v súlade so zákonom o odpadoch a súvisiacimi právnymi predpismi.

### **Čl. IV PODMIENKY VYKONANIA DIELA**

- 4.1 Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v dojednanom čase podľa potreby objednávateľa, v mieste vykonania Diela podľa tejto Zmluvy, v zmysle návodu na údržbu a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve a v schválenom Zápise z KP, kvalitatne a v zhode najmä s príslušnými vyhláškami UIC, i európskymi technickými normami (EN), slovenskými technickými normami (STN), technickými normami železníc (TNŽ), smernicami a normami pre opravy koľajových vozidiel v súlade so zákonom č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach, podľa vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh, v zmysle platných predpisov objednávateľa pre opravy EJ 661 006 a ich ďalších súvisiacich predpisov (vrátane dohodnutých výnimiek, prevádzkových úprav a pod.) dodaných zhotoviteľovi na elektronickom nosiči dát, podľa platnej výkresovej dokumentácie EJ 661 006, platných udržiavacích a technologických postupov zhotoviteľa a v súlade s ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike počas celej doby účinnosti tejto Zmluvy.
- 4.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má k dispozícii všetky povolenia a súhlasy pre vykonávanie Diela, najmä oprávnenie na vykonávanie činností na UTZ podľa zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach.
- 4.3 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má k dispozícii všetku výkresovú dokumentáciu, prevádzkové úpravy, technologické postupy prác pri opravách, predpisy, normy, vyhlášky súvisiace s opravami EJ 661 006 a bez zbytočného odkladu od doručenia žiadosti objednávateľa o preukázanie vlastníctva k nim tieto preukázať objednávateľovi.
- 4.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo samostatne. Zhotoviteľ môže poveriť vykonaním Diela inú osobu, avšak má zodpovednosť, akoby Dielo vykonával sám. Zhotoviteľ sa súčasne zaväzuje, že vykonaním Diela podľa tejto Zmluvy poverí len osoby, ktoré majú požadovanú kvalifikáciu, sú odborne a zdravotne spôsobilé, na svoju činnosť sú zaškolené a sú poučené o zásadách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane predpisov vzťahujúcich sa na miesto plnenia.
- 4.5 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť si súčinnosť potrebnú na plnenie predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu Zmluvy.
- 4.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi, vrátane osôb ním určených najmä Zástupcom poisťovní, prístup na miesto vykonania Diela za účelom kontroly vykonávania Diela a vyhotovovania fotodokumentácie realizácie diela objednávateľom v ktorejkoľvek fáze vykonávania, ako aj ku všetkým technickým informáciám, ktoré sa týkajú predmetu Zmluvy a Diela.

- 4.7 Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávatel' ako subjekt zodpovedný za údržbu je v zmysle Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc a Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/779 zo 16 mája 2019, ktorým sa stanovujú podrobné ustanovenia o systéme certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu vozidiel podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2011, držiteľom platného certifikátu ECM na funkcie podľa Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 článok 14 bod 3 a), b) a c) (ďalej len „**Certifikácia ECM**“).
- 4.8 V súvislosti so skutočnosťami uvedenými v bode 4.7 tohto článku Zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje pri vykonávaní údržby/opravy kritických komponentov a ďalších údržbárskych činností ovplyvňujúcich bezpečnosť poskytnúť objednávatel'ovi všetku potrebnú súčinnosť pri plnení jeho povinností vyplývajúcich z Certifikácie ECM. V tejto súvislosti sa zhotoviteľ zaväzuje najmä, nie však výlučne:
- A. dodržiavať vo vzťahu k vykonávanej údržbe/oprave kritických komponentov a činnostiam ovplyvňujúcich bezpečnosť povinnosti a záväzky uvedené v prílohe II Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/779 zo 16 mája 2019, ktorým sa stanovujú podrobné ustanovenia o systéme certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu vozidiel podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2011,
  - B. pri vykonaní údržby/opravy kritických komponentov a výkone ďalších údržbárskych činností ovplyvňujúcich bezpečnosť v rámci vykonávania Diela dodať objednávatel'ovi všetku dokumentáciu vzťahujúcu sa k predmetným kritickým komponentom resp. činnostiam ovplyvňujúcim bezpečnosť (t.j. všetky technické nálezy, meracie listy, protokoly o skúškach a iné dokumenty dodávané na základe tejto Zmluvy). Predmetné dokumenty musia okrem nameraných hodnôt/výsledkov skúšok obsahovať aj výrobné čísla kritických komponentov, alebo iné označenie, na základe ktorého je možné komponent jednoznačne identifikovať. Súčasťou odovzdávanej dokumentácie sú aj odporúčania zhotoviteľa vo vzťahu k vykonávaniu údržby kritických komponentov,
  - C. rozdeliť všetky technické nálezy, meracie listy, protokoly o skúškach ako aj iné dokumenty vzťahujúce sa k vykonanému Dielu a dodávané na základe tejto Zmluvy podľa toho, či sa tieto týkajú kritických komponentov alebo nie (dokumenty týkajúce sa kritických komponentov požaduje objednávatel' dodať samostatne),
  - D. dodať objednávatel'ovi najneskôr pri odovzdaní ŽKV z opravy:  
Protokol o technickej kontrole vozidla podľa prílohy č. 3 Vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh.
  - E. oznámiť objednávatel'ovi najneskôr pri odovzdaní ŽKV z opravy navrátenie vozidla do prevádzky v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 o bezpečnosti železníc.
- 4.9 Zhotoviteľ berie na vedomie, že zoznam kritických komponentov a údržbárskych činností ovplyvňujúcich bezpečnosť môže byť rozšírený o ďalšie komponenty a činnosti na základe rozhodnutia výrobcu daného typu ŽKV alebo na základe odôvodneného rozhodnutia objednávatel'a. Objednávatel' sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť zhotoviteľovi vykonanie doplnenia zoznamu kritických komponentov, pričom doplnenie tohto zoznamu je účinné odo dňa jeho doručenia zhotoviteľovi.
- 4.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť objednávatel'ovi prístup na miesto vykonania periodickej opravy za účelom kontroly dodržiavania povinností vyplývajúcich z Certifikácie ECM. V prípade, ak objednávatel' v rámci vykonávanej kontroly zistí nedostatky, upozorní zhotoviteľa na tieto písomne, pričom v písomnom upozornení je oprávnený určiť zhotoviteľovi lehotu na ich odstránenie. V prípade, ak zhotoviteľ nevykoná nápravu zistených nedostatkov v objednávatel'om určenej lehote podľa prechádzajúcej vety, alebo ak sa pri ďalšej kontrole zistí, opätovné porušovanie povinností zhotoviteľa vyplývajúcich z Certifikácie ECM, považuje sa uvedené za (podstatné) porušenie povinností zhotoviteľa a objednávatel' je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 4.11 **Zhotoviteľ vyhlasuje, že ako subjekt vykonávajúci údržbu ŽKV je držiteľom platného certifikátu ECM** na funkciu podľa Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 článok 14 bod 3 d) a že bude udržiavať certifikáciu na tejto úrovni v platnosti po celý čas trvania tejto Zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za (podstatné) porušenie povinností zhotoviteľa a objednávatel' je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.

## **Čl. V. MIESTO A LEHOTY VYKONANIA DIELA**

- 5.1 Miesto vykonania Diela je uvedené v časti A tejto Zmluvy.
- 5.2 Premiestnenie predmetu Diela od objednávateľa do miesta opravy a z miesta opravy do miesta prevzatia objednávateľom zabezpečuje v celom rozsahu objednávateľ.
- 5.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo, t.j. riadne Dielo ukončiť a odovzdať objednávateľovi, najneskôr v lehote uvedenej v Čl.II. bode 2.11. časti A tejto Zmluvy.
- 5.4 Lehota na vykonanie Diela podľa predchádzajúceho bodu začína plynúť odo dňa podpisu Zápisnice o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H\* (Príloha č. 4 tejto Zmluvy) obomi zmluvnými stranami a končí dňom podpisu Zápisnice o prevzatí ŽKV z údržby - V\*, VY\*, H\* (Príloha č. 5 tejto Zmluvy) obomi zmluvnými stranami, a to po vykonaní všetkých skúšok na EJ 661 006 vyžadovaných touto Zmluvou s kladným výsledkom vrátane vykonania jazdnej skúšky podľa Prílohy č.10 tejto Zmluvy.

## **Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 6.1 Ceny uvedené v tejto Zmluve sú v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, pričom:
  - a) v prípade zhotoviteľa so sídlom v SR, ktorý je platiteľom DPH, bude k cene uplatnená príslušná DPH v zmysle platnej daňovej a účtovnej legislatívy SR,
  - b) v prípade zhotoviteľa so sídlom v inej členskej krajine EÚ, ktorý je platiteľom DPH prechádza daňová povinnosť DPH na objednávateľa v súlade so Smernicou Rady EÚ 2006/112/ES,
  - c) v prípade zhotoviteľa z tretej krajiny (mimo EÚ), ktorý je platiteľom DPH, bude k cene uplatnená DPH podľa platného zákona DPH danej krajiny.
- 6.2 Cenu za vykonanie Diela zaplatí objednávateľ až po riadnom vykonaní a odovzdaní Diela objednávateľovi. Na základe uvedeného nevyhnutnou podmienkou pre vystavenie faktúry a zaplatenie ceny Diela je podpísanie príslušnej zápisnice o prevzatí Diela objednávateľom. Cenu za vykonanie Diela objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi na číslo účtu zhotoviteľa, ktoré je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 6.3 Zhotoviteľ po riadnom vykonaní a odovzdaní Diela, potvrdenom zo strany objednávateľa podpísaním príslušnej zápisnice o prevzatí Diela z opravy, vystaví objednávateľovi samostatnú faktúru na odstránenie násilného poškodenia a samostatnú faktúru na požadované práce, ktoré nesúvisia s násilným poškodením. Vo faktúre uvedie zhotoviteľ najmä sumu rozpísanú v zmysle Zmluvy, a to nasledovne:
  - a) práca
  - b) materiál
  - c) celková cena.
- 6.4 Neoddeliteľnou súčasťou faktúry, pokiaľ nie je v časti A Zmluvy uvedené inak, budú nasledujúce prílohy:
  - a) kópia Zápisnice o odovzdaní ŽKV do údržby - V\*, VY\*, H a Zápisnice o prevzatí ŽKV z údržby - V\*, VY\*, H,
  - b) kópia Zápisu z KP,
  - c) materiál- rozpis spotrebovaného materiálu (položky materiálu a cena),
  - d) zoznam vymenených, dosadených dielov EJ 661 006, ktoré sa dajú identifikovať výrobným číslom s uvedením výrobného čísla,
  - e) zoznam vymontovaných nefunkčných celkov (určených na následné využitie ako náhradného dielu).
  - f) zoznam vyzískaného kovového odpadu.

Prílohy podľa písmena a) až f) budú zhotoviteľom poskytnuté aj výpisom z vnútorného elektronického systému sledovania údržby a opráv zhotoviteľa v elektronickej forme (MS Office - Excel) na elektronickom nosiči (CD nosič alebo USB nosič) alebo e-mailom najneskôr v pracovný deň nasledujúci po dni vystavenia faktúry.

- 6.5 V prípade nekompletnej alebo nesprávnej časti niektorej z príloh faktúry uvedených v predchádzajúcom bode bude faktúra vrátená na prepracovanie a doplnenie.
- 6.6 V prípade, že k faktúre nebudú priložené všetky prílohy uvedené v bode 6.4 tohto článku Zmluvy, objednávateľ vyzve zhotoviteľa e-mailom alebo listom na ich doplnenie. Zhotoviteľ doplní chýbajúce prílohy a doručí ich objednávateľovi do dvoch (2) pracovných dní. Pokiaľ zhotoviteľ prílohy nedoplní v termíne podľa predchádzajúcej vety, objednávateľ vráti faktúru zhotoviteľovi ako nekompletnú.
- 6.7 Rovnako nesúlad faktúry so všeobecne záväznými právnymi normami SR a EÚ, ako i smernicami EÚ, či nesúlad faktúry s rozpisom fakturovanej sumy podľa bodu 6.3 tohto článku Zmluvy, či iný nesúlad faktúry s touto Zmluvou, je dôvodom na vrátenie faktúry na jej opravu.
- 6.8 V prípade vrátenia faktúry a jej príloh pre jej nekompletnosť alebo vrátenia faktúry z dôvodu jej nesúladu s bodom 6.7 tohto článku Zmluvy, sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry a zhotoviteľ vyhotoví novú faktúru s novou lehotou splatnosti, do ktorej sa nezahrnie plynutie lehoty splatnosti vrátenej faktúry. To neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola objednávateľom vrátená bezdôvodne.
- 6.9 Dátum splatnosti faktúry v prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude najbližší nasledujúci pracovný deň. Faktúru zhotoviteľ doručí objednávateľovi do 5 dní odo dňa jej vystavenia, v opačnom prípade sa lehota splatnosti automaticky predlžuje o počet dní presahujúcich túto lehodu.
- 6.10 Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma odpísaná z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.
- 6.11 Zhotoviteľ so sídlom v Slovenskej republike sa zaväzuje uvádzať na vystavenej faktúre čísla bankových účtov, ktoré sú zverejnené v zozname na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR (ďalej len „zoznam FR SR“). V prípade, že objednávateľ uhradí celkovú hodnotu faktúry na bankový účet uvedený na faktúre zhotoviteľa, ktorý ale nebol zverejnený v zozname FR SR a následne správca dane bude požadovať od objednávateľa ručenie za DPH, zhotoviteľ sa zaväzuje z titulu náhrady škody uhradiť objednávateľovi túto DPH v plnej výške do 10 (desať) dní od doručenia jej vyúčtovania zhotoviteľovi. Podkladom k vyúčtovaniu je fotokópia rozhodnutia správcu dane a doklad o jej úhrade. Objednávateľ sa z titulu oznamovacej povinnosti bankových účtov zaväzuje postupovať v súlade s platnou daňovou legislatívou. Objednávateľ zároveň môže účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % zo sumy uhradenej objednávateľom za zhotoviteľa za každý deň omeškania zhotoviteľa s povinnosťou voči správcovi dane podľa prvej vety, ak toto plnenie uhradil za zhotoviteľa objednávateľ, pričom zhotoviteľ sa na účely tejto vety dostane do omeškania dňom nasledujúcim po dni, kedy objednávateľ uhradil správcovi dane zhotoviteľa toto predmetné plnenie za zhotoviteľa až do dňa zaplatenia (t. j. pripísania na účet) objednávateľovi objednávateľom poskytnuté plnenie za zhotoviteľa. Pre vylúčenie pochybností, zaplatenie zmluvnej pokuty neobmedzuje právo objednávateľa domáhať sa náhrady škody spôsobenej porušením povinností zabezpečených zmluvnou pokutou a to v celom rozsahu vzniknutej škody (i nad rámec výšky zmluvnej pokuty).
- V prípade, že objednávateľ nedodrží lehotu splatnosti faktúry podľa tohto bodu Zmluvy z dôvodu, že zhotoviteľ nezverejnil svoj bankový účet uvedený na faktúre v zozname FR SR podľa platného zákona o DPH, zhotoviteľ nemá nárok na úrok z omeškania z titulu oneskorenej úhrady.

## **ČI. VII. DORUČOVANIE**

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto Zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:
- a) zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia zmluvnou stranou,
  - b) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to tretím dňom jej uloženia na pošte a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.
- 7.2 Písomnosti doručované poštou budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 7.3 Akékoľvek zásielky, ktoré objednávateľ doručuje v súlade so Zmluvou e-mailom (napr. nahlásenie reklamácie apod.), sa považujú za doručené momentom ich doručenia na e-mailovú adresu zhotoviteľa pokiaľ objednávateľovi nedôjde od zhotoviteľa automatizovaná e-mailová notifikácia

o nedoručení e-mailu. Ak bude táto písomnosť odosielaná v čase od 14:30 hod. do 24.00 hod. považuje sa zásielka za doručenie najbližší nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní.

## ČI. VIII. VLASTNÍCKE PRÁVO, NÁHRADA ŠKODY A ZMLUVNÉ POKUTY

### Vlastnícke právo:

- 8.1 Vlastnícke alebo užívacie právo k EJ 661 006, na ktorom je vykonávané Dielo, má objednávateľ a neprechádza na zhotoviteľa.

### Náhrada škody:

- 8.2 Zodpovednosť za škodu vzniknutú zmluvným stranám sa spravuje podľa ustanovení § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 8.3 Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za všetky preukázané škody, ktoré vzniknú objednávateľovi alebo tretím osobám a sú zároveň spôsobené v dôsledku chybné vykonaného Diela alebo v príčinnej súvislosti s vadami Diela alebo sú zapríčinené uznanými vadami vzniknutými v záručnej dobe.
- 8.4 Ak v dôsledku uznanej vady Diela vznikne na EJ 661 006, alebo na inom majetku objednávateľa alebo tretích osôb škoda, alebo ak v dôsledku vady Diela dôjde k sťaženiu alebo obmedzeniu užívania EJ 661 006 objednávateľom, zhotoviteľ bude za túto škodu zodpovedať v rozsahu primeranom k vykonanému Dielu.
- 8.5 Za škody vzniknuté pri vykonávaní Diela, a to aj náhodné alebo spôsobené tretími osobami alebo vyššou mocou, zodpovedá zhotoviteľ od momentu podpisu zápisnice o odovzdaní železničného dráhového vozidla do opravy až do momentu podpísania zápisnice o prevzatí železničného dráhového vozidla z opravy.
- 8.6 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady Diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov alebo materiálu prevzatých od objednávateľa a za vady Diela, ktoré boli spôsobené rozhodnutím objednávateľa neopravovať diely v rozsahu ponúknutom zhotoviteľom v zmysle platných predpisov objednávateľa, ak ho zhotoviteľ písomne upozornil (i s písomným odôvodnením) na ich nevhodnosť a objednávateľ na ich použitie písomne trval, s výnimkou prípadu ak zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť. Zhotoviteľ takisto nezodpovedá za vady spôsobené dodržaním nevhodných pokynov daných mu objednávateľom, ak zhotoviteľ na nevhodnosť týchto pokynov písomne upozornil (i s písomným odôvodnením) a objednávateľ na ich dodržanie písomne trval alebo ak zhotoviteľ túto nevhodnosť nemohol zistiť.
- 8.7 Zmluvné strany sú viazané povinnosťami zo Zmluvy s výnimkou prípadu pôsobenia vyššej moci (ďalej len „**vyššia moc**“), kedy budú oslobodené od zodpovednosti za čiastočné alebo celkové naplnenie zmluvných povinností. Ak je dôvodom omeškania alebo nemožnosti splniť prevzatý záväzok jednej zmluvnej strany pôsobenie vyššej moci a táto zmluvná strana preukáže, že porušenie/neplnenie jej zmluvných povinností bolo spôsobené v príčinnej súvislosti s okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (t.j. vyššou mocou), druhej zmluvnej strane nevzniká právo na náhradu škody alebo zaplatenia zmluvných pokút alebo iných sankcií.
- 8.7.1 Vyššia moc predstavuje takú mimoriadnu okolnosť, ktorú (i) nemohla žiadna zo zmluvných strán predvídať, ktorú (ii) dotknutá zmluvná strana ani po vynaložení všetkého úsilia nie je schopná prekonať, ktorá (iii) nebola ktoroukoľvek zmluvnou stranou spôsobená úmyselne ani z neobstaranosti jej konaním alebo opomenutím konania a ktorá (iv) podstatným spôsobom ktorejkoľvek zmluvnej strane sťažuje alebo znemožňuje plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, a to najmä:
- a) vojna, živelná udalosť, (katastrofa), teroristická činnosť, revolúcia, celonárodný odborový štrajk, stávky zamestnancov tretích strán, zemetrasenie, záplava, úder blesku, víchrica, embargo úradov, ekologická havária, nezjazdnosť komunikácie, dopravná nehoda prevozného vozidla ZSSK, alebo iný zásah, ktorý má bezprostredný dopad na možnosť plnenia záväzku každej zmluvnej strany,
  - b) epidémia nadnárodného charakteru (ako aj karanténa z dôvodu uvedenej epidémie a súvisiace rizikové alebo iné opatrenia orgánov verejnej moci), a to vrátane epidémie koronavírusu, označovaného ako SARS CoV-2 spôsobujúceho ochorenie COVID-19, a s tým súvisiacimi krízovými a inými opatreniami, všeobecne záväznými právnymi predpismi, ako aj súvisiacim vplyvom na ekonomickú a politickú situáciu, najmä dopad na dodávateľov (napr.

nemožnosť plnenia subdodávateľov), dopad na nedostatok pracovných síl, materiálu alebo dopad na platobnú schopnosť ktorejkoľvek zmluvnej strany a pod.

- 8.7.2 V prípade, ak nastanú prípady vyššej moci uvedené v bode 8.7.1 tohto článku Zmluvy, zmluvná strana, ktorej okolnosti spočívajúce vo vyššej moci bránia v plnení povinností zo Zmluvy, je povinná do desiatich (10) dní písomne informovať druhú zmluvnú stranu o tejto skutočnosti.
- 8.7.3 Pokiaľ bude vyššia moc pretrvávať dlhšie ako dva (2) mesiace, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená vyzvať druhú zmluvnú stranu ku vzájomnému rokovaniu o riešení takejto okolnosti a druhá zmluvná strana sa zaväzuje o tom rokovať v dobrej viere. Pokiaľ bude vyššia moc pretrvávať dlhšie ako šesť (6) mesiacov, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená jednostranne písomne odstúpiť od Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, takéto odstúpenie od Zmluvy z dôvodu vyššej moci neoprávňuje druhú zmluvnú stranu domáhať sa náhrady škody.

#### **Zmluvné pokuty:**

- 8.8 V prípade, ak zhotoviteľ nedodrží lehotu na prevzatie EJ 661 006 do opravy od objednávateľa v dohodnutom termíne podľa Čl.II. bodu 2.10.1 časti A Zmluvy, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 150,- EUR (slovom: jednostopäťdesiat eur) za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.9 V prípade, ak zhotoviteľ nedodrží lehotu na vykonanie Diela v lehote podľa Čl.II. bodu 2.11.1 časti A tejto Zmluvy, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa EJ zmluvnú pokutu vo výške 150,- EUR (slovom: jednostopäťdesiat eur) za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.10 Ak dôjde k narušeniu grafikonu vlakovej dopravy (najmä vyradenie vozidla z vlaku, meškanie vlaku nad 15 minút, nasadenie príprahového vozidla) z dôvodu vzniku vady, na ktorú sa vzťahuje záruka na Dielo, objednávateľ má právo požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 350,- EUR (slovom: tristopäťdesiat eur) za každé jednotlivé takéto narušenie. V tomto prípade má objednávateľ okrem zmluvnej pokuty právo na náhradu škody, ktorú si voči objednávateľovi uplatnili tretie osoby (napr. škodu uplatnenú zo strany Železníc Slovenskej republiky, škodu vo výške vráteného cestovného a príplatkov cestujúcim, v prípade potreby príprahu alebo výmeny EJ všetky náklady s tým spojené - najmä prenájom za EJ, náklady na rušňovodiča, a pod.), a to v celej ich výške. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody vzniknutej nad rámec zmluvných pokút a náhrady škody uplatnenej zo strany tretích osôb.
- 8.11 Ak by z dôvodu omeškania zhotoviteľa s plnením jeho povinností podľa tejto Zmluvy mohlo dôjsť k podstatnému obmedzeniu prevádzky železničnej dopravy, pri ktorej bude potrebné si zabezpečiť materiálne a iné vybavenie a služby od tretej strany, pričom objednávateľ nebude vedieť zamedziť škode inak a bude preto nútený si od tretej strany napríklad prenajať iné vozidlo ako náhradu, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi náklady spojené so zabezpečením materiálneho a iného vybavenia a služieb od tretej strany.
- 8.12 Ak nedodrží zhotoviteľ dohodnutý termín na odstránenie uznanej vady (buď v plnom rozsahu alebo v časti, vrátane odovzdania Diela s odstránenou vadou objednávateľovi) uplatnenej v záručnej lehote podľa Reklamačného poriadku, ktorý tvorí prílohu tejto Zmluvy a/alebo je zhotoviteľ v omeškaní s dorúčením Hlásenky vzor "B" objednávateľovi v lehote podľa Reklamačného poriadku (omeškanie Hlásenky „B“ o neuznaní vady a/alebo Hlásenky „B“ vystavovanej po odstránení uznanej vady), má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa v prípade HKV zmluvnú pokutu vo výške 350,- EUR (slovom: tristopäťdesiat eur) za každý aj začatý deň.
- 8.13 V prípade, ak objednávateľ zhotoviteľovi preukáže, že vada, ktorú zhotoviteľ objednávateľovi neuznal ako záručnú vadu (buď v plnom rozsahu alebo v časti), bola vadou záručnou (mala byť zhotoviteľom uznaná ako záručná), ako i v prípade, ak zhotoviteľ z akýchkoľvek dôvodov oneskorene uzná vadu ako záručnú vadu (napr. až na KP), objednávateľ je oprávnený uplatňovať voči zhotoviteľovi:
- a) zmluvnú pokutu dohodnutú v bode 8.12 tohto článku časti B Zmluvy spojenú s omeškaním zhotoviteľa s odstránením uznanej vady (počítanú odo dňa, kedy malo dôjsť podľa Reklamačného poriadku k odstráneniu tejto záručnej vady), ako i ostatné nároky objednávateľa spojené s omeškaním opravy vyplývajúce z tejto Zmluvy, a zároveň
  - b) zmluvnú pokutu vo výške 350,- EUR (slovom: tristopäťdesiat eur) za porušenie povinnosti zhotoviteľa včas a riadne uznať reklamovanú vadu (t.j. za obštrukciu spojenú s neuznaním vady).

Za obštrukciu sa nepovažuje postup zhotoviteľa, ak pre daný prípad získal odborný posudok za účelom posúdenia daného stavu a tento odborný posudok zhotoviteľ predloží objednávateľovi do 30 dní od uplatnenia reklamácie.

- 8.14 V prípade omeškania zhotoviteľa s úhradou nákladov oprávnenej reklamácie objednávateľovi v zmysle Reklamačného poriadku, a/alebo v prípade omeškania zhotoviteľa s poskytnutím primeranej zľavy objednávateľovi v zmysle Reklamačného poriadku, má objednávateľ právo vyúčtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% zo sumy, s ktorej úhradou je zhotoviteľ v omeškaní, za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.15 Ak zhotoviteľ nesplní svoju povinnosť uvedenú v Čl.III bod 3.1 tejto Zmluvy, tak že nezlikviduje odpad, ktorý vznikne v súvislosti s vykonávaním Diela, objednávateľ má právo požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 350,- EUR (slovom: tristopäťdesiat eur) za každý jednotlivý prípad porušenia osobitne.
- 8.16 k zhotoviteľ poverí časťou plnenia predmetu tejto Zmluvy aj iných subdodávateľov ako uvedených v zozname priamych subdodávateľov, resp. subdodávateľov doplnených do zoznamu v zmysle Čl.XII tejto Zmluvy, je objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 150,- EUR (slovom: jednostopäťdesiat eur) za každý jednotlivý prípad.
- 8.17 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry má zhotoviteľ právo na úrok z omeškania v zmysle platných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 8.18 Pre vylúčenie pochybností, nárok na zmluvnú pokutu dohodnutú v ktorýchkoľvek ustanoveniach tejto Zmluvy neobmedzuje právo objednávateľa domáhať sa náhrady škody spôsobenej porušením povinností zhotoviteľa zabezpečených zmluvnou pokutou, a to v celej výške vzniknutej škody, i nad rámec výšky zmluvnej pokuty.
- 8.19 Zhotoviteľ nie je povinný uhradiť zmluvné pokuty podľa tohto článku Zmluvy v prípade, ak preukáže, že porušenie jeho povinností bolo spôsobené v príčinnej súvislosti s okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (vyššou mocou), ako sú definované v bode 8.7 tohto článku Zmluvy.

#### **Čl. IX.**

#### **ZÁRUČNÁ DOBA A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má Dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi a počas záručnej doby.
- 9.2 Uplatnením nárokov zo zodpovednosti za vady nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a dohodnutých zmluvných pokút podľa tejto Zmluvy.
- 9.3 Objednávateľ má právo na reklamáciu v prípade, že Dielo:
- 9.3.1 má vady alebo
  - 9.3.2 nemá požadované vlastnosti alebo
  - 9.3.3 nespĺňa požiadavky alebo je v rozpore s príslušnými technickými a inými normami, súvisiacimi právnymi predpismi alebo Zmluvou.
- 9.4 Reklamácie si objednávateľ bude uplatňovať u zhotoviteľa v zmysle Reklamačného poriadku, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
- 9.5 Ostatné vzťahy vyplývajúce zo zodpovednosti za vady Diela a za škodu neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (najmä § 560 a nasl. o vadách diela, § 373 a nasl. o náhrade škody).

#### **Čl. X.**

#### **POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN V OBLASTI BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVIA PRI PRÁCI**

- 10.1 Objednávateľ a zhotoviteľ sú povinní dodržiavať ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (BOZP) o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o BOZP**“). V § 18 zákona o BOZP sú upravené princípy vzájomnej spolupráce zamestnávateľov, resp. podnikajúcich fyzických osôb, ktoré vykonávajú činnosti na spoločných pracoviskách sa zamestnávatelia povinne navzájom informujú o



ohrozeniach, preventívnych opatreniach a skutočnostiach (vrátane poskytovania prvej pomoci) v oblasti BOZP.

- 10.2 Zhotoviteľ zabezpečí preukázateľné oboznámenie vlastných zamestnancov so všeobecne platnou legislatívou a internými dokumentmi objednávateľa z oblasti BOZP. Zoznam zamestnancov ktorí budú vykonávať pohyb a pracovnú činnosť podľa Zmluvy u objednávateľa písomne predloží objednávateľovi.
- 10.3 Zhotoviteľ zabezpečí preukázateľné oboznámenie vlastných zamestnancov s predpisom – „Všeobecné pravidlá BOZP v podmienkach ZSSK“, Smernicou objednávateľa – „Hodnotenie nebezpečenstiev, ohrození a rizík vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia“.
- 10.4 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť v prípade pohybu a výkonu činností v prevádzkovom priestore ŽSR u svojich zamestnancov okrem všeobecnej legislatívy BOZP školenie z predpisu ŽSR – „Z 2“ (ŽSR - UIVP zabezpečuje výlučne vlastnými lektormi). Zabezpečí overenie zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce podľa zákonnej legislatívy platnej v SR a pracovného zaradenia (zákon o BOZP, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, Vyhláška MDPT SR č. 245/2010 Z. z. o odbornej spôsobilosti, zdravotnej spôsobilosti a psychickej spôsobilosti osôb pri prevádzkovaní dráhy a dopravy na dráhe v znení neskorších predpisov). Ak zamestnanci zhotoviteľa pri výkone svojej práce vykonávajú pohyb a činnosť v blízkosti a na elektrických zariadeniach, tak musia mať vykonané potrebné školenie z elektrotechnickej kvalifikácie v zmysle vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ poskytne vlastným zamestnancom potrebné ochranné osobné pracovné pomôcky (OOPP) v zmysle hodnotení nebezpečenstiev, ohrození a rizík na pracoviskách v ZSSK. Prípadný pohyb svojich zamestnancov v prevádzkovom priestore ŽSR zabezpečí v zmysle predpisu ŽSR „Z 2“. Zhotoviteľ zabezpečí prístup na pracoviská objednávateľa (ako aj na pracoviská ŽSR, ZSSK podľa tejto Zmluvy v zmysle pracovného a prevádzkového poriadku (prístupové cesty, mimoriadnosti a pod.), s ktorým musia byť jeho zamestnanci preukázateľne oboznámení. Zhotoviteľ zabezpečí preukázateľné oboznámenie svojich zamestnancov so všeobecným postupom v prípade záchranných prác a vzniku poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci najmä s Traumatologickým plánom platným u objednávateľa a Smernicou pre evidenciu, registráciu a vyšetrovanie pracovných úrazov u objednávateľa. V prípade akéhokoľvek poškodenia zdravia na pracovisku objednávateľa (taktiež prenajaté priestory vrátane 2, či už má za následok práceneschopnosť alebo nie, bezodkladne túto udalosť ohlásí kontaktnej osobe na pracovisku objednávateľa. Zhotoviteľ zabezpečí preukázateľné oboznámenie zamestnancov o povinnosti zákazu požívania a prechovávaní alkoholických nápojov na pracoviskách objednávateľa a o povinnosti podrobiť sa kontrole na požitie alkoholu a omamných látok, ktorú vykonávajú oprávnení zamestnanci objednávateľa a dodržiavať zákaz fajčenia, s výnimkou miest na to určených. Zhotoviteľ zabezpečí pre svojich zamestnancov u Objávateľa povolenia na vstup do vyhradeného obvodu objednávateľa a v prípade použitia cestných motorových vozidiel zhotoviteľa zabezpečí potrebné povolenia na vjazd do vyhradeného obvodu objednávateľa, ŽSR príp. ZSSK CARGO a pod. – podľa toho, kde a na koho pracovisku sa budú pohybovať a kde sa predmet Zmluvy nachádza.
- 10.5 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov, zákona č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečistenie ovzdušia v znení neskorších predpisov, ako aj platných predpisov o ochrane majetku, ako aj plnenie iných povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 10.6 Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi zoznam vlastných zamestnancov a ich pracovných pozícií, ktorí budú vykonávať pohyb a pracovnú činnosť na pracoviskách objednávateľa.
- 10.7 Zhotoviteľ stanoví kontaktnú osobu na dozor a kontrolu na dodržiavanie BOZP na príslušnom pracovisku.
- 10.8 Objávateľ zabezpečí pre zamestnancov zhotoviteľa preukázateľné školenie z legislatívy a interných dokumentov v oblasti BOZP platných u objednávateľa. Zabezpečí preukázateľné

- oboznámenie zamestnancov Zhotoviteľa s Prevádzkovými poriadkami pracovísk, kde budú vykonávať pracovnú činnosť podľa Zmluvy.
- 10.9 Objednávateľ zabezpečí pre zamestnancov zhotoviteľa preukázateľné oboznámenie s príslušnými Prevádzkovými poriadkami príslušných pracovísk kde budú vykonávať pohyb a pracovnú činnosť v zmysle Zmluvy.
- 10.10 Objednávateľ zabezpečí pre zamestnancov zhotoviteľa preukázateľné oboznámenie sa s:
- a) prevádzkovo-technologickými poriadkami na príslušných pracoviskách,
  - b) pracoviskami so zvýšeným rizikom – Smernica pre posudzovanie nebezpečenstiev, ohrozenia a rizík,
  - c) vzniknutými mimoriadnosťami BOZP na pracovisku, ktoré sa vykoná priamo na jednotlivých pracoviskách.
- 10.11 Objednávateľ zabezpečí pre zamestnancov zhotoviteľa preukázateľné oboznámenie (podľa pracovných pozícií) s miestom, kde je potrebné nahlasovať vstup na jednotlivé pracoviská, tel. kontakt pri vzniku mimoriadnych udalostí, poškodenie zdravia pri práci a hlásiť sa v prípade evakuácie a záchranných prác.
- 10.12 Objednávateľ zabezpečí a umožní zamestnancom zhotoviteľa používanie sociálnych zariadení a prístup k pitnej vode.
- 10.13 Objednávateľ zabezpečí pre zhotoviteľa kontakt na príslušnom pracovisku zodpovednú osobu za dodržiavanie BOZP.

## **Čl. XI. PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV**

- 11.1 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že všetky spory vzniknuté z tejto Zmluvy budú medzi sebou prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 11.2 Ak sa zmluvné strany nedohodnú podľa bodu 11.1 tohto článku Zmluvy je pre prípad sporu príslušný súd so sídlom v SR.
- 11.3 Práva a povinnosti vyplývajúce z Zmluvy, vrátane posudzovania ich platnosti ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, ako aj vzájomné vzťahy zúčastnených strán touto Zmluvou neupravené, sa riadia a budú vykladané v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka SR ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom na kolízne ustanovenia sa neprihliada.
- 11.4 Zmluvné strany považujú obsah tejto Zmluvy za dôverný a zaväzujú sa zachovať mlčanlivosť o ňom, resp. zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti zamestnancami alebo spolupracujúcimi tretími osobami o obsahu tejto Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri plnení záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy, a to voči všetkým subjektom, okrem zmluvných strán. Za porušenie mlčanlivosti sa nepovažuje poskytnutie informácií uvedených v tomto článku Zmluvy osobám, ktoré sú na vyžiadanie takýchto informácií oprávnené zo zákona, ani zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podanie informácií na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

## **Čl. XII. SUBDODÁVATELIA, A REGISTER PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA**

### **INFORMAČNÉ POVINNOSTI VO VZŤAHU K SUBDODÁVATEĽOM**

- 12.1 Na poskytovanie niektorých plnení, ktoré tvoria súčasť poskytovaných plnení pre objednávateľa, má zhotoviteľ, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve právo uzatvárať subdodávateľské zmluvy.
- 12.2 Zhotoviteľ uvádza zoznam všetkých známych subdodávateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v Prílohe č. 13 tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej nedeliteľnú súčasť. Údaje o subdodávateľoch sú uvedené v rozsahu:
- a) podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom a predmet subdodávok,
  - b) identifikačné údaje o všetkých známych subdodávateľoch v rozsahu: obchodné meno alebo názov, adresa sídla alebo miesta podnikania, IČO ak bolo pridelené, údaje o osobe

oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu: meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.,

12.3 Objednávateľ týmto v zmysle ust. § 41 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní určuje pravidlá pre zmenu subdodávateľov počas plnenia tejto Zmluvy nasledovne:

- a) zhotoviteľ je oprávnený zmeniť a/alebo doplniť subdodávateľa počas trvania Zmluvy,
- b) v prípade doplnenia a/alebo zmeny niektorého zo subdodávateľov je zhotoviteľ povinný oznámiť objednávateľovi najneskôr jeden (1) pracovný deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom subdodávateľ začne plniť predmet Zmluvy, predložiť písomné oznámenie o zmene a/alebo doplnení subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje o navrhovanom subdodávateľovi v rozsahu podľa bodu 12.2 tohto článku Zmluvy. Zhotoviteľ pri výbere subdodávateľa musí postupovať tak, aby vynaložené náklady na zabezpečenie plnenia na základe zmluvy o subdodávke boli primerané jeho kvalite a cene. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, takéto doplnenie a/alebo zmena niektorého zo subdodávateľov nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve.
- c) zhotoviteľ zodpovedá za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe Zmluvy realizoval zhotoviteľ sám,
- d) zhotoviteľ je povinný každú zmluvu o subdodávke uzatvoriť v písomnej forme,
- e) Zhotoviteľ zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa, ako aj výsledok vykonaného na základe zmluvy o subdodávke.

12.4 Porušenie povinnosti zhotoviteľa podľa bodov 12.2. a 12.3. tohto článku Zmluvy predstavuje nepodstatné porušenie tejto Zmluvy.

#### **REGISTER PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA**

12.5 Zhotoviteľ je partnerom verejného sektora a aj bude počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy a je ako taký zapísaný v registri v zmysle zákona o zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**register**“). (spolu ďalej len „**zákon o registri partnerov verejného sektora**“).

12.6 Povinnosť byť zapísaný v registri podľa zákona o registri partnerov sa vzťahuje aj na subdodávateľov zhotoviteľa po celú dobu trvania Zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto Zmluvy sú jeho subdodávatelia, ktorí sú mu v čase uzavretia Zmluvy známi a majú im byť jednorazovo poskytnuté finančné prostriedky prevyšujúce sumu 100.000,- EUR bez DPH, ak sa táto (DPH) uplatňuje alebo v úhrne prevyšujúce sumu 250.000,- EUR bez DPH, ak sa táto (DPH) uplatňuje, ak ide o poskytnutie viacerých čiastkových alebo opakujúcich sa plnení zo Zmluvy, zapísaní v registri.

12.7 Porušenie povinnosti zhotoviteľa podľa bodov 12.5. a 12.6. tohto článku Zmluvy predstavuje podstatné porušenie tejto Zmluvy.

12.8 V prípade porušenia povinnosti zo strany zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov podľa bodov 12.2, 12.3, 12.5 a 12.6 tohto článku Zmluvy a z toho vyplývajúcej sankcie uloženej zo strany orgánu štátnej správy a/alebo akéhokoľvek iného subjektu, vyplývajúcej z porušenia povinnosti zhotoviteľa a jeho subdodávateľa, uhradenú objednávateľom, zaväzuje sa zhotoviteľ uhradiť objednávateľovi túto sankciu v plnej výške najneskôr do 3 dní odo dňa obdržania písomnej výzvy od objednávateľa. O skutočnosti, že sa takéto konanie začalo objednávateľ bude informovať zhotoviteľa, aby mal možnosť sa ku konaniu vyjadriť.

12.9 Oprávnená osoba v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora je povinná identifikovať konečného užívateľa výhod pri prvom zápise do registra a následne overovať identifikáciu konečného užívateľa výhod za podmienok uvedených v § 11 zákona o registri partnerov verejného sektora.

### **ČI. XIII. SKONČENIE ZMLUVY**

13.1 Zmluvný vzťah podľa tejto Zmluvy sa môže skončiť:

- a) dohodou zmluvných strán s účinnou odo dňa v nej uvedeného alebo
- b) odstúpením objednávateľa od Zmluvy alebo
- c) výpoveďou Zmluvy zo strany objednávateľa alebo
- d) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,

a to všetko pokiaľ nie sú v časti A Zmluvy alebo v časti B Zmluvy uvedené aj iné spôsoby ukončenia Zmluvy popri týchto spôsoboch.

- 13.2 Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia povinností zhotoviteľa, ktorým sa rozumie najmä omeškanie zhotoviteľa s vykonaním Diela o viac ako dvadsať (20) pracovných dní alebo porušenie povinnosti zhotoviteľa vykonať Dielo riadne, a to s účinnosťou dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy zhotoviteľovi. V prípade uzavretia Zmluvy zmluvných strán podľa Čl.II. bodu 2.11.2 časti A Zmluvy sa omeškanie zhotoviteľa posudzuje s prihliadnutím na plynutie predĺženej doby vykonania Diela.
- 13.3 Objednávateľ má právo okamžite odstúpiť od Zmluvy, ak:
- a) bude voči tomuto zhotoviteľovi začaté konkurzné konanie v zmysle § 23 ods. 1 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo
  - b) zhotoviteľ vstúpi do likvidácie v zmysle § 70 ods. 3 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov alebo
  - c) zhotoviteľ stratí oprávnenie a spôsobilosť na prevádzkovanie podnikateľskej činnosti. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne informovať objednávateľa, že nastali skutočnosti uvedené v predchádzajúcej vete. Odstúpenie od Zmluvy podľa tohto bodu Zmluvy je bez ďalšieho účinné momentom, kedy nastala skutočnosť, ktorá zakladá právo objednávateľa na okamžité odstúpenie podľa tohto bodu Zmluvy, bez ohľadu na to, či si zhotoviteľ splnil oznamovaciu povinnosť podľa tohto bodu Zmluvy.
- 13.4 Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy, pokiaľ je zhotoviteľ v omeškaní s prevzatím EJ 661 006 do opravy v lehote podľa Čl.II. bodu 2.10.1 časti A Zmluvy o viac ako desať (10) kalendárnych dní, a to s účinnosťou dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy zhotoviteľovi.
- 13.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje v lehote 5 (piatich) kalendárnych dní odo dňa predčasného ukončenia Zmluvy (t.j. bez toho, že by bolo Dielo riadne vykonané) odovzdať EJ 661 006 objednávateľovi v stave, v akom ho prevzal v mieste prevzatia podľa Čl.II. bodu 2.9.1. časti A Zmluvy.
- 13.6 Pre vylúčenie pochybností, výpoveď tejto Zmluvy neoprávňuje zhotoviteľa domáhať sa nároku na náhradu škody, ušlý zisk, či akejkolvek inej finančnej kompenzácie spojenej s takýmto ukončením Zmluvy. Počas trvania výpovednej lehoty je zhotoviteľ povinný prijať všetky požiadavky na vykonanie Diela a tieto riadne a včas vykonať.

#### **Čl. XIV. OSOBITNÉ DOJEDNANIA**

- 14.1 Záručné doby poskytnuté zhotoviteľom objednávateľovi a iné nároky a práva zmluvných strán, ktoré im vznikli na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou, nie sú akýmkoľvek ukončením tejto Zmluvy dotknuté.
- 14.2 Zánikom účinnosti Zmluvy zároveň nezaniká právo zmluvnej strany na zmluvnú pokutu, právo na náhradu škody alebo inej ujmy, právo domáhať sa nahradenia vôle druhej zmluvnej strany na súde, či iné práva vzniknuté do zániku účinnosti tejto Zmluvy, z ktorých povahy alebo z dohody zmluvných strán vyplýva, že zánikom účinnosti tejto Zmluvy nezanikajú.
- 14.3 Pre vylúčenie pochybností, stanovenie finančného limitu tejto Zmluvy neoprávňuje zhotoviteľa domáhať sa vyčerpania finančného limitu a zhotoviteľ nemá nárok na náhradu škody, ušlý zisk ani na akúkoľvek inú sankciu či finančnú kompenzáciu pri jeho nevyčerpaní. Rovnako stanovenie predpokladaného množstva/rozsahu plnení dohodnutých touto Zmluvou neoprávňuje zhotoviteľa domáhať sa vyčerpania tohto množstva/rozsahu a zhotoviteľ nemá nárok na náhradu škody, ušlý zisk ani na akúkoľvek inú sankciu či finančnú kompenzáciu pri jeho nevyčerpaní.

#### **Čl. XV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 15.1 Zmluvné strany potvrdzujú správnosť a pravdivosť všetkých údajov a podkladov uvedených v tejto Zmluve.
- 15.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a

ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli na neskoršom termíne účinnosti Zmluvy.

- 15.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva bude zverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 15.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 15.5 Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom je zhotoviteľ povinný informovať dotknuté osoby.
- 15.6 ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zhotoviteľ sa zaväzuje s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
- 15.7 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základe vzostupne očíslovaných písomných dodatkov odsúhlasených zmluvnými stranami a podpísanými oprávnenými osobami zmluvných strán, pričom takto uzatvorené dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Spôsob uskutočnenia zmien a doplnkov sa netýka zmeny adresy pre fakturáciu a osôb vo veciach zmluvných, vo veciach technických a osôb oprávnených na schválenie Zápisu z KP, a kontaktných osôb uvedených v Prílohe tejto Zmluvy (vrátane čísla telefónu, faxu a e-mailovej adresy), pri ktorých je postačujúce písomne oznámenie zmeny. Zmena bankových údajov je možná iba na základe písomného oznámenia zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané štatutármi tej zmluvnej strany, ktorá zmenu bankových údajov oznamuje druhej zmluvnej strane.
- 15.8 V prípade rozporu medzi textom Zmluvy a textom uvedeným v prílohách Zmluvy, bude mať prednosť text Zmluvy. V prípade rozporu medzi časťou A Zmluvy a časťou B Zmluvy, budú mať prednosť dojednania podľa časti A Zmluvy.
- 15.9 Neplatnosť jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy alebo ich časti nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy alebo platnosť Zmluvy ako celku. V prípade, že je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán, ktorú malo upravovať neplatné ustanovenie. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá neplatnému ustanoveniu.
- 15.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že obchodné a technické informácie, ktoré mu boli objednávateľom zverejnené, nesprístupní tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa a tieto informácie nepoužije na iné účely, ako na plnenie záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy.
- 15.11 Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie a založenie pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy na tretiu osobu je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom objednávateľa.
- 15.12 Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a tá predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozmiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.
- 15.13 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy.

## Reklamačný poriadok

### pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady

#### 1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Tento reklamačný poriadok upravuje práva a povinnosti objednávateľa a zhotoviteľa pri vzniku väd a uplatňovaní zodpovednosti za vady Diela v záručnej lehote. Vzťahuje sa na uplatňovanie práv pri vzniku väd v záručnej lehote po oprave EJ 661 006 a jej celkov a je záväzný pre obe zmluvné strany.
- 1.2. Dielom v zmysle tohto Reklamačného poriadku sa rozumie vykonanie opravárenských prác a dodanie materiálu potrebného na ich vykonanie na riadnu prevádzkyschopnosť, pričom zhotoviteľ zodpovedá za vady diela na náhradných dieloch alebo konštrukčných celkoch opravených alebo dodaných zhotoviteľom v zmysle tejto Zmluvy. Dielo má vady, ak po vykonaní Diela vykazuje odlišné parametre v porovnaní s parametrami uvedenými v podmienkach a špecifikácii výrobcu príslušného radu pre údržbu.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v tomto Reklamačnom poriadku uvedený akýkoľvek odkaz na článok alebo bod, je takýto odkaz odkazom na článok alebo bod v tomto Reklamačnom poriadku, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

#### 2. Záručná doba

- 2.1. Zhotoviteľ poskytuje záručnú dobu **na EJ** v nasledujúcej dĺžke odo dňa prevzatia z opravy:
  - a) 60 mesiacov – na náter PUR, prevedenie Lak I.
  - b) 24 mesiacov – na náter PUR, prevedenie Lak II.
  - c) 24 mesiacov – na všetky novo dodané diely
  - d) 12 mesiacov – na prevíjané elektrické stroje
  - e) 12 mesiacov – na všetky ostatné opravované časti
  - f) 3 mesiacov – na všetky práce vykonané na Diele týkajúce sa preskúšaných ale neopravovaných dielov (nie na materiál)

#### 3. Podmienky záruky

- 3.1. Nároky objednávateľa z väd (porúch) Diela vyplývajú z ustanovenia §560 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 3.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady Diela vzniknuté po čase jeho protokolárneho odovzdania objednávateľovi z opravy podľa Zmluvy do času uplynutia záručnej doby.
- 3.3. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po dni protokolárneho odovzdania riadne vykonaného Diela objednávateľovi podľa Zmluvy podpísaním príslušnej zápisnice o prevzatí z opravy.
- 3.4. Objednávateľ je povinný zistené vady Diela oznámiť zhotoviteľovi písomne bez zbytočného odkladu, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. Pre túto povinnosť je rozhodujúci dátum doručenia reklamačného hlásenia (pečiatka podacej pošty, e-mail) zhotoviteľovi.
- 3.5. Záručná doba sa predlžuje o dni, počas ktorých nebolo možné Predmet plnenia používať v prevádzke z dôvodu uznanej reklamovanej záručnej vady. V prípade uplatnenia uznanej reklamácie zo strany objednávateľa záručná doba prestáva plynúť dňom uplatnenia reklamácie (vrátane tohto dňa) a začína znova plynúť odo dňa nasledujúceho po dni odovzdania EJ s riadne odstránenou vadou. Rozhodujúcou lehotou pre predĺženie záruky sú odstavné dni odsúhlasené v príslušnej dokumentácii (Hlásenka vzor „B“, ktorá je prílohou č. 2 Reklamačného poriadku), čo bude písomne odsúhlasené obidvomi zmluvnými stranami.
- 3.6. Vedením reklamačnej agendy je poverený zamestnanec objednávateľa, ktorý bol na to objednávateľom určený podľa Zmluvy. Táto osoba (tieto osoby) je oprávnená zasielať reklamačné hlásenia zhotoviteľovi a uzatvárať s jeho zamestnancami reklamačné prípady.
- 3.7. Objednávateľ je povinný zabezpečiť zástupcom zhotoviteľa pre účely posudzovania a odstraňovania záručných väd prístup do priestoru, kde je predmet Diela odstavený.

#### **4. Uplatnenie reklamácie a uznanie/neuznanie vady**

- 4.1. Objednávateľ je povinný uplatniť u zhotoviteľa reklamáciu písomnou formou **Hlásenkou vzor „A“**, a to e-mailom alebo listom (ďalej i len ako „**uplatnenie reklamácie**“). Hlásenka vzor „A“ je prílohou č. 1 Reklamačného poriadku. Objednávateľ zasiela uplatnenie reklamácie na emailovú adresu kontaktnej osoby zhotoviteľa, pričom za doručenie takéhoto uplatnenia sa považuje moment jeho doručenia na elektronickú adresu zhotoviteľa: servis.skodapars@skodagroup.com
- 4.2. Zhotoviteľ je povinný na reklamačné hlásenie **reagovať neodkladne, a to najneskôr v prvý nasledujúci pracovný deň** od uplatnenia reklamácie, prípadne požiadať objednávateľa o súčinnosť pri riešení reklamácie. **Najneskôr do 3 (troch) pracovných dní** od uplatnenia reklamácie sa zhotoviteľ zaväzuje písomne oznámiť objednávateľovi na elektronickú adresu objednávateľa (na adresu odkiaľ bola vystavená reklamačná Hlásenka typu A a v kópii minimálne Osobe určenej na prípravu podkladov pri riešení sporných prípadov – SekP) uvedenú v Prílohe č. 8 Zmluvy, či reklamáciu uznáva alebo nie, a to nasledovným spôsobom:
- a) ak zhotoviteľ **reklamáciu uzná**, zaväzuje sa odstrániť vadu v zmysle čl. 5 tohto Reklamačného poriadku; v prípade, ak zhotoviteľ reklamáciu uznáva, avšak vadu nestihne odstrániť v zmysle čl. 5 tohto Reklamačného poriadku, zaväzuje sa doručiť objednávateľovi v lehote 3 (troch) pracovných dní od uplatnenia reklamácie **oznámenie o uznaní reklamácie** (za účelom informovania objednávateľa akým spôsobom sa bude postupovať pri sprevádzkovaní vozidla), berúc do úvahy, že za omeškanie s odstránením vady znáša všetky s tým spojené zmluvné pokuty v zmysle čl. VIII časti B Zmluvy, pokiaľ sa s objednávateľom nedohodne na predĺžení lehoty na odstránenie vady;
  - b) ak zhotoviteľ **reklamáciu neuzná alebo neuzná v niektorých bodoch** (t.j. neuzná reklamovanú vadu ako záručnú buď v plnom rozsahu alebo v časti), zaväzuje sa doručiť objednávateľovi v lehote 3 (troch) pracovných dní od uplatnenia reklamácie **Hlásenku „B“ s vyjadrením o neuznaní reklamácie, alebo neuznaní niektorých bodov** a neuznanie reklamácie v Hlásenke „B“ zároveň podrobne a dostatočne odôvodniť s uvedením konkrétnych dôvodov, ktoré sú v príčinnej súvislosti s dôvodmi neuznania reklamácie. Za podrobné a dostatočné odôvodnenie sa nepovažuje uvedenie napr. chyba údržby, chyba obsluhy a pod.. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade doručenia Hlásenky „B“ s vyjadrením o neuznaní reklamácie (doručenej objednávateľovi v lehote 3 (troch) pracovných dní od uplatnenia reklamácie), sa bude pri odstraňovaní vady postupovať podľa čl. 6 tohto Reklamačného poriadku, t.j. postupom ako pri pozáručnej oprave; v prípade, ak zhotoviteľ reklamáciu neuznal len čiastočne, v uznanej časti reklamácie je povinný postupovať podľa písm. a) tohto bodu;
  - c) ak zhotoviteľ vady v lehote a spôsobom v zmysle čl. 5 tohto Reklamačného poriadku neodstráni a ani **v lehote 3 (troch) pracovných dní od uplatnenia reklamácie nedoručí objednávateľovi:**
    - **oznámenie o uznaní reklamácie** podľa písm. a) tohto bodu, alebo
    - **Hlásenku „B“ s vyjadrením o neuznaní reklamácie** podľa písm. b) tohto bodu,**reklamácia sa automaticky považuje za uznanú**, s povinnosťou zhotoviteľa odstrániť vadu v zmysle čl. 5 tohto Reklamačného poriadku, pričom za omeškanie s odstránením vady zhotoviteľ znáša všetky s tým spojené zmluvné pokuty v zmysle čl. VIII časti B Zmluvy; zhotoviteľ s uvedeným automatickým uznaním reklamácie v plnom rozsahu a bez akýchkoľvek výhrad súhlasí.

(ďalej písm. a) a c) tohto bodu i len ako „**uznaná vada**“ alebo „**uznaná reklamácia**“)

(ďalej písm. b) tohto bodu i len ako „**neuznaná vada**“ alebo „**neuznaná reklamácia**“)

#### **5. Odstraňovanie uznanej reklamovanej vady**

- 5.1. Odstránenie uznanej reklamovanej vady je zhotoviteľ povinný uskutočniť **do 3 (troch) pracovných dní** odo dňa uznania reklamácie Vada Diela sa považuje za odstránenú až dňom odovzdania Diela objednávateľovi s odstránením vady, v prípade bodu 4.2 písm. b) čl. 4 Reklamačného poriadku s odstránením vád, ktoré boli uznané. (ďalej i len ako „**odstránenie vady**“).
- 5.2. Zhotoviteľ sa môže dohodnúť s objednávateľom **na dlhšom termíne odstránenia vád**, ak sa jedná o vadu, ktorú nie je možné odstrániť v lehote stanovenej týmto Reklamačným poriadkom, a to pre preukázateľnú dlhšiu časovú náročnosť alebo ak ide o vadu, ktorú nie je možné odstrániť na mieste (subdodávky zhotoviteľa).

- 5.3. Zhotoviteľ je povinný odstrániť reklamované uznané vady **vždy bezodplatne a v plnom rozsahu na vlastné náklady**, a to i v prípade, ak bude potrebné reklamovaný predmetný celok demontovať a/alebo dopraviť k zhotoviteľovi na odstránenie reklamovaných väd a po odstránení reklamovaných väd dopraviť späť k objednávateľovi, vrátane všetkých s tým spojených nákladov najmä nákladov na demontáž a prepravu/dopravu .
- 5.4. Prepravu na miesto opravy zabezpečuje objednávateľ na náklady zhotoviteľa. Záručná doba je v takomto prípade predĺžená o dni od pristavby EJ k zhotoviteľovi po odovzdanie EJ s odstránenými záručnými vadami u zhotoviteľa. Smerodajný je údaj riadne schválený v príslušnej dokumentácii (Hlásenka vzor „B“; časť Počet odstavných dní, ktorá je prílohou č. 2 Reklamačného poriadku).
- 5.5. Po odstránení záručnej vady zhotoviteľ vykoná preskúšanie správnej funkčnosti EJ a vykoná záznam v Knihe opráv o odstránení reklamovaných väd.
- 5.6. Zástupcovia zhotoviteľa sú pre účely odstraňovania väd povinní sa po príchode do priestorov objednávateľa hlásiť v pracovných dňoch u vedúceho pracoviska (prípadne u vedúceho opráv) a počas pracovného voľna u služby konajúceho strojmajstra. V prípade, že vadu nie je možné odstrániť v mieste odstavenia EJ, o mieste odstránenia záručnej vady sa zhotoviteľ dohodne s objednávateľom tak, aby bola zachovaná lehota na odstránenie záručnej vady.
- 5.7. O spôsobe odstránenia uznanej vady zhotoviteľ vykoná vždy písomný záznam **Hlásenka vzor „B“**, ktorý mu svojím podpisom odsúhlasí poverený zamestnanec objednávateľa. Písomný záznam – Hlásenka vzor „B“, musí byť **vystavená ihneď na mieste** odstraňovania záručnej vady (po jej odstránení), **a v tento deň** i predložená na podpis poverenému zamestnancovi objednávateľa. Ak bude riešená reklamácia subdodávateľom zhotoviteľa, Hlásenka vzor „B“ musí byť vystavená a doručená objednávateľovi **do 5 kalendárnych dní** od odstránenia vady. Hlásenka vzor „B“ je prílohou č. 2 Reklamačného poriadku. V prípade nepredloženia Hlásenky vzor „B“ objednávateľovi včas a riadne, je objednávateľ oprávnený Hlásenku vzor „B“ vyplniť podľa svojej evidencie a takáto Hlásenka vzor „B“ sa bude považovať za Hlásenku vzor „B“ vystavenú a odsúhlasenú zhotoviteľom.
- 5.8. V prípadoch **opakovanej vady**, objednávateľ má nárok na poskytnutie primeranej zľavy z ceny diela, ak zistená vada nebráni účelnému a bezpečnému využívaniu EJ. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že na účely tohto bodu je primeranou zľavou zľava vo výške maximálne do 15% z ceny príslušnej časti diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje primeranú zľavu poskytnúť objednávateľovi najneskôr do 10 dní po odstránení opakovanej vady. V prípade opakovanej vady zároveň zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi predĺženú záruku (nad rámec záruky poskytovanej na základe Zmluvy) v dĺžke trvania 12 mesiacov na vykonané Dielo a 24 mesiacov na novododané náhradné diely.
- 5.9. V prípadoch, kedy má záručná vada charakter **neodstrániteľnej vady**, má objednávateľ právo na primeranú zľavu z ceny diela, ak zistená vada nebráni účelnému a bezpečnému využívaniu diela. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že na účely tohto bodu je primeranou zľavou zľava vo výške maximálne do 20% z ceny príslušnej časti diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje primeranú zľavu poskytnúť objednávateľovi najneskôr do 10 dní po oznámení neodstrániteľnosti vady objednávateľovi.
- 5.10. Uplatnením nárokov podľa bodu 5.8 a 5.9 tohto článku Reklamačného poriadku nie sú dotknuté nároky objednávateľa na uplatnenie zmluvných pokút dohodnutých v Zmluve, právo objednávateľa na náhradu škody nad rámec uvedených nárokov, ako aj právo objednávateľa odstúpiť od Zmluvy vo vzťahu k zhotoviteľovi alebo od jednotlivcej čiastkovej zmluvy.
- 5.11. Objednávateľ má právo presvedčiť sa o dodržiavaní termínov podľa tohto Reklamačného poriadku, o rozsahu a kvalite záručnej opravy na mieste výkonu záručnej opravy. Pri tejto prehliadke môže byť prítomný aj zástupca zhotoviteľa.
- 5.12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s odstránením reklamovanej uznanej vady viac ako 10 dní, objednávateľ je oprávnený odstrániť vadu vo vlastnej réžii, buď svojpomocne alebo i prostredníctvom tretej osoby, všetko na náklady zhotoviteľa v cenách obvyklých na trhu. Pokiaľ je EJ u zhotoviteľa, zhotoviteľ sa zaväzuje v takomto prípade objednávateľovi odovzdať EJ bezodkladne po výzve objednávateľa, najneskôr do 3 dní odo dňa doručenia elektronickej výzvy zhotoviteľovi.

## **6. Odstraňovanie neuznanej reklamovanej vady**

- 6.1. V prípade neuznanej vady je zhotoviteľ povinný postupovať ako v prípade požiadavky objednávateľa na vykonanie **pozáručnej opravy v zmysle Zmluvy**, a to podľa typu pozáručnej opravy, či ide o pozáručnú opravu vykonávanú u objednávateľa alebo pozáručnú opravu vykonávanú u zhotoviteľa.



- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že doručenie Hlásenky „B“ o neuznaní vady objednávateľovi (doručenej výlučne v lehote 3 (troch) pracovných dní od uplatnenia reklamácie), sa bude považovať za požiadavku na vykonanie pozáručnej opravy, s povinnosťou zhotoviteľa zvolať KP/PD, po dohode s objednávateľom, v zmysle lehôt dohodnutých pre Pozáručné opravy (podľa typu pozáručnej opravy, či ide o opravu vykonávanú u objednávateľa alebo u zhotoviteľa) a postupovať v plnom rozsahu podľa ustanovení dohodnutých pre pozáručné opravy.
- 6.3. Na KP/PD sú zmluvné strany oprávnené prizvať nezávislých odborníkov, príp. súdneho znalca, či iné osoby na účely posúdenia, či ide o záručnú vadu. V prípade, ak na KP/PD zhotoviteľ uzná vadu ako záručnú, zhotoviteľ je povinný bezodkladne odstrániť vadu postupom ako pri odstraňovaní uznanej vady a v lehote stanovenej týmto Reklamačným poriadkom na odstránenie uznanej vady, ak sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení tejto lehoty.
- 6.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak objednávateľ zhotoviteľovi preukáže, že vada, ktorú zhotoviteľ objednávateľovi neuznal ako záručnú vadu, bola vadou záručnou (mala byť zhotoviteľom uznaná ako záručná), ako i v prípade, ak zhotoviteľ z akýchkoľvek dôvodov oneskorene uzná vadu ako záručnú vadu (napr. až na KP/PD), zhotoviteľ je povinný nahradiť objednávateľovi všetky náklady spojené s odstránením tejto záručnej vady, vrátane zaplatenej ceny tejto opravy, to všetko však v cenách obvyklých na trhu.

## **7. Osobitné ustanovenia**

- 7.1. Záruke v zmysle bodu 2.1. tohto Reklamačného poriadku podliehajú všetky diely a súčiastky predmetného Diela, ktoré boli zhotoviteľom v zmysle rozsahu opravy a dohodnutých navyše prác dodané, opravované, kontrolované a preskúšané a tie, ktoré podliehajú funkčným a defektoskopickým skúškam a meraniam, okrem súčiastok špecifikovaných v bode 7.2 tohto článku Reklamačného poriadku.
- 7.2. Záruka zhotoviteľa sa nevzťahuje na tie súčiastky, ktoré majú charakter spotrebného materiálu (žiarovky, žiarivky, poistky, mikrospínače, relé) a diely, u ktorých za prevádzky dochádza k prirodzenému opotrebovaniu (jazdný profil obručí alebo monoblokov, brzdové klátiky, brzdové doštičky, filtračné vložky odsávačov pár a klimatizácie, klzné vložky postranných opier skrine, klzné narážky, uhlíky).
- 7.3. Záruka sa tiež nevzťahuje na dopĺňanie a výmenu prevádzkových hmôt a náplní, ktorých výmeny a doplnenia sú predpísané udržiavacím predpisom a ich dopĺňovanie v rozsahu obvyklom v prevádzke.
- 7.4. Záruka sa nevzťahuje na prípad väd, preukázateľne vzniknutých neodbornými zásahmi, obsluhou a údržbou, nedodržovaním udržiavacieho poriadku, a to z dôvodov na strane objednávateľa alebo tretích strán, ktorým objednávateľ umožnil ich vykonanie. Za vady nepodliehajúce záruke sa považujú tiež prípady, kedy bez predchádzajúceho súhlasu zhotoviteľa dôjde k porušeniu dohodnutých plombovaných uzáverov umiestnených na Diele objednávateľom.
- 7.5. Záruka sa nevzťahuje na prípad väd, ku ktorým došlo vplyvom vyššej moci alebo ktoré vznikli v príčinnej súvislosti s poruchou zariadenia alebo celku, ktoré záruke nepodliehajú, a ďalej na prípady nedodržania záručných podmienok zhotoviteľa zo strany objednávateľa avšak výlučne za predpokladu, že zhotoviteľ odovzdal záručné podmienky v písomnej forme najneskôr pri odovzdávaní Diela po oprave objednávateľovi.
- 7.6. Zhotoviteľ znáša všetky náklady, straty a sankcie, ktoré vzniknú objednávateľovi a/alebo budú spôsobené tretej osobe z dôvodu vzniku oprávnenej reklamácie vady Diela v záručnej dobe.
- 7.7. V priebehu záručnej doby je objednávateľ povinný na EJ zabezpečiť vykonávanie všetkých prevádzkových ošetrení, prehliadok a inej údržby predpísaných platnými udržiavacími predpismi objednávateľa, a to v predpísanom rozsahu a kvalite.
- 7.8. Zhotoviteľ je oprávnený sa o dodržovaní lehôt a rozsahu údržby presvedčiť na mieste (t.j. na pracoviskách, kde je údržba predmetných celkov vykonávaná). Pri takýchto kontrolách musí byť vždy prítomný zástupca objednávateľa.
- 7.9. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za kompletnosť, funkčnosť a kvalitu Diela podľa Zmluvy, ktoré musia zodpovedať požiadavkám Zmluvy, objednávky, udržiavacím predpisom výrobcu, výkresovej dokumentácii, technickým normám a ostatným predpisom.

## **8. Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Zmena tohto Reklamačného poriadku je možná iba na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán.

- 8.2. Tento Reklamačný poriadok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 8.3. Tento Reklamačný poriadok je účinný do ukončenia záručnej doby predmetného Diela vykonaného v zmysle Zmluvy, ktorej súčasťou je tento Reklamačný poriadok.



Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.  
Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3  
sekcia Údržby a opráv

Príloha č. 1. Reklamačného poriadku,  
Vzor reklamačnej hlásenky „A“

Číslo reklamačnej hlásenky:

**HLÁSENKA – REKLAMÁCIA CHYBY – PORUCHY  
ŽELEZNIČNÉHO KOĽAJOVÉHO VOZIDLA V ZÁRUČNEJ DOBE - vzor „A“**

Za objednávateľa:  <i>Telefonický kontakt :</i>	Zhotoviteľovi :
---	-----------------

V zmysle reklamačného poriadku reklamujeme u Vás dnešným dňom chybu zistenú v záručnej dobe  
na železničnom koľajovom vozidle :

Ev. číslo DV	Reklamácia na stupeň údržby:	Dátum uvedenia do prevádzky:	Celkový počet dní prestoja v záruke na stupeň údržby:
Čas / kilometre od uvedenia do prevádzky		Poradové číslo reklamácie vozidla	
DV odstavené dňa / hodina		Miesto odstavenia DV:	
Reklamovaný celok:			Výrobné číslo :

<p>Popis reklamovanej závady:</p>
<p>Pravdepodobná príčina vzniku závady:</p>
<p>Vyjadrenie zhotoviteľa k spôsobu odstránia závady v zmysle čl.3.7 Reklamačného poriadku :</p> <p><b>Podpis zástupcu zhotoviteľa :</b></p>
<p>Poznámka :</p>

V .....

.....  
Podpis povereného pracovníka

Pečiatka výkonnej jednotky :

Číslo reklamácie : .....

**ZÁPIS O POSÚDENÍ A ODSTRÁNENÍ REKLAMOVANÝCH VÁD NA ŽELEZNIČNOM  
KOŤAJOVOM VOZIDLE – vzor „B“**

Číslo ŽKV : ..... Objednávateľ: ..... Druh opravy: .....

DMJ odovzdané v : ..... dňa : ..... Počet najazdených km : .....

Reklamované dňa : ..... Číslo hlásenia : .....

Pristavené na odstránenie závady do: ..... Závada odstránená dňa : .....

**Reklamovaná závada:**

.....  
.....

**Príčina a spôsob odstránenia závady :**

.....  
.....  
.....

Reklamácia : Uznaná - Neuznaná \*)      Počet odstavených dní : .....

Záruka ŽKV predĺžená do : .....

**Podpis poverených zástupcov :**

Za zhotoviteľa : Meno : ..... Podpis : .....

Za objednávateľa: Meno : ..... Podpis : .....

Zápis spísaný v : ..... dňa : .....

\*) Nehodiace sa prečiarknite

## Rozsah prác/ cenník

**a) Cenová kalkulácia opravy násilného poškodenia:**

[illegible]

Zoznam vymontovaných ND na posúdenie  
k PM zákazke.....

za oprávnené pracovisko .....

číslo materiálu	sériové číslo	názov materiálu	vymontované celkom  ks	z toho				poznámka
				určené na renováciu		určené na šrot		
				ks	EUR	ks	kg	

.....  
za zhotoviteľa spracoval  
(meno, priezvisko, podpis)

.....  
Dátum

.....  
za objednávateľa overil  
(meno, priezvisko, podpis)

**ZÁPISNICA O ODOVZDANÍ ŽKV DO ÚDRŽBY - V\*, VY\*, H\***

Ľužné koľajové vozidlo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dátum odovzdania ŽKV do údržby:

Pracovisko údržby:


Odovzdanie dokladov ŽKV podľa Predpisu Údržba hnacích koľajových vozidiel, elektrických a motorových vozňov, jednotiek, prípojných, vložených a riadiacich vozňov 2\_19\_OIK\_v4, prílohy č.16 :  
áno - nie \*)

Vozidlo pristavené do opravy podľa zmluvy/objednávky č: .....

Požiadavky k údržbovému zásahu:

.....

.....

.....

.....

Počet a druh hasiacich prístrojov:

.....

Zariadenie MSE-O / ISMEN : funkčné–nefunkčné \*)

Plomby MSE-O / ISMEN: porušené–neporušené \*), v prípade porušenia uviesť, ktoré sú porušené:

.....

.....

Účinník (cos φ) u striedavých a viacsystémových ŽKV: .....

Stav ponechaných prevádzkových zásob:

nafta : ..... litrov      piesok: ..... áno – nie \*)

chladiaca kvapalina odvodnená : áno/nie      typ nemrznúcej zmesi : .....

Iné.....

.....

.....



Stav rozhodujúcich celkov :

[illegible]

.....  
odovzdal za objednávateľa  
(čitateľné meno a priezvisko, podpis)

.....  
dátum, hodina

.....  
prevzal za zhotoviteľa  
( čitateľné meno a priezvisko, podpis)

\*) nehodiace sa prečiarknuť

**ZÁPISNICA O PREVZATÍ ŽKV Z ÚDRŽBY V, VY, H \*)**

Železničné koľajové vozidlo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Pracovisko údržby a opráv:

--

Dátum prevzatia ŽKV z V, VY, H \*): .....

Prevzatie dokladov ŽKV podľa Predpisu Údržba hnacích koľajových vozidiel, elektrických a motorových vozňov, jednotiek, prípojných, vložených a riadiacich vozňov 2\_19\_0IK\_v4, prílohy č.16 :  
áno - nie \*\*)

Počet a druh hasiacich prístrojov: .....

Zariadenie MSE-O / ISMEN : funkčné–nefunkčné \*),

Plomby MSE-O / ISMEN: porušené–neporušené \*), v prípade porušenia uviesť, ktoré sú porušené:

.....  
.....

Stav ponechaných prevádzkových zásob:

nafta : .....( litrov )      piesok:..... áno – nie \*)

chladiaca kvapalina odvodnená : áno/nie    typ nemrznúcej zmesi : .....

Iné.....

.....  
.....

Odovzdanie vozidla bolo opakované :    áno – nie \*)

Skúšobná jazda vykonaná podľa prílohy č.7 predpisu V25

v traťovom úseku: ..... dňa :  
.....

Účinník (cos φ) u striedavých a viacsystémových ŽKV: .....

Chyby po skúšobnej jazde odstránené dňa :.....o hodine.....

Vozidlo bolo – nebolo \*) prevzaté z údržby.

Dôvody neprevzatia vozidla: .....


.....

.....  
odovzdal za zhotoviteľa  
(meno, priezvisko, podpis)

.....  
dátum, hodina

.....  
prevzal za objednávateľa  
(meno, priezvisko, podpis)

\* - nehodiace sa prečiarknuť

 <b>ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO</b> <b>NÁRODNÝ DOPRAVCA</b>		<b>Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.</b> <b>Rožňavská 1, 832 72 Bratislava</b>		<b>Návrh č.1</b>	
<b>Zápis z komisionálnej prehliadky ŽKV</b>					
Číslo ŽKV					
Vlastník ŽKV					
Stupeň opravy					
Plán prístavby ŽKV do opravy		Dátum			
Prístavené ŽKV do opravy		Dátum			
Miesto konania komisionálnej prehliadky		Dátum			
Zúčastnení		Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis	
Za objednávateľa					
Za zhotoviteľa					
Ostatní					
Oprava vykonávaná na základe zmluvy č.					
<b>I. ZÁKLADNÝ ROZSAH</b>					
I.1 Cena za základný rozsah - prácnosť cenníková cena					
I.2 Znížená cena za základný rozsah - prácnosť					
I.3 Výsledná cena za základný rozsah - prácnosť					
I.4 Cena za základný rozsah - materiál cenníková cena					
I.5 Znížená cena za základný rozsah - materiál					
I.6 Výsledná cena za základný rozsah materiál					
Základný rozsah spolu (práca+ materiál po znížení)					
<b>II. NEPLÁNOVANÁ OPRAVA (NÁSILNÉ POŠKODENIE)</b>					
Riadok	Názov činnosti ( úkonu)	Prácnosť hod.	Prácnosť EUR	Materiál EUR	Suma celkom EUR
<b>Celkom za neplánovanú opravu</b>					
<b>III. SÚVISIACE PRÁCE</b>					
Riadok	Názov činnosti ( úkonu)	Prácnosť	Prácnosť EUR	Materiál EUR	Suma celkom EUR
<b>Celkom za súvisiace práce</b>					
<b>IV. SÚVISIACE PRÁCE OCENENÉ NĤOD</b> (Zahrnuté sú tu aj subdodávky)					

Riadok	Názov činnosti ( úkonu)	Prácnosť Nhod	Prácnosť EUR	Materiál EUR	Suma celkom EUR
<b>Celkom za súvisiace práce ocenené Nhod</b>					
<b>KOOPERÁCIE</b>					
Riadok	Názov činnosti ( úkonu)	Prácnosť Nhod	Prácnosť EUR	Materiál EUR	Suma celkom EUR
<b>Celkom kooperácie</b>					
<b>Celkom za súvisiace práce ocenené Nhod a kooperácie</b>					
<b>SPOLU [ € ]</b>					
<b>Termín ukončenia opravy podľa zmluvy:</b>				<b>Dátum</b>	
Poznámka:					
<b>Zoznam príloh:</b>					
<b>Dátum potvrdenia Zápisu z komisionálnej prehliadky:</b>					
<b>Za objednávateľa:</b>		<b>Za zhotoviteľa:</b>			
<b>Súhlasím - Nesúhlasím</b>		<b>Súhlasím - Nesúhlasím</b>			
<b>V prípade nesúhlasu - dôvod:</b>		<b>V prípade nesúhlasu - dôvod:</b>			
Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis	Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis
<b>Dátum schválenia Zápisu z komisionálnej prehliadky:</b>					
<b>Schvaľuje</b>					
<b>Za objednávateľa</b>			<b>Za zhotoviteľa</b>		
Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis	Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis

**Zoznam vymenených (dosadených) dielov DMJ**

	<i><b>Komponent</b></i>	<i><b>Pôvodný (opravený, nový)</b></i>	<i><b>Výrobné číslo</b></i>
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			

**Zoznam kontaktných osôb objednávateľa**

Ing. Fedor Doubek	Riaditeľ sekcie externej údržby a opráv	<a href="mailto:doubek.fedor@slovakrail.sk">doubek.fedor@slovakrail.sk</a>
Ing. Peter Veščičík	Vedúci oddelenia externých opráv ŽKV	<a href="mailto:vescicik.peter@slovakrail.sk">vescicik.peter@slovakrail.sk</a>
Ing. Marek Hunčík	Vedúci tímu externých opráv ŽKV	<a href="mailto:huncik.marek@slovakrail.sk">huncik.marek@slovakrail.sk</a>

## **Postup určenia nákladov na opravu v prípadoch poistných udalostí na ŽKV ZSSK**

Táto príloha určuje záväzný postup v prípadoch vzniku poistných udalostí (ďalej len PU) na ŽKV objednávateľa.

Poškodenie celkov alebo ŽKV, ktoré si bude Objednávateľ uplatňovať ako PU, oznámi Objednávateľ Zhotoviteľovi dohodnutou formou.

Ku každému poškodeniu ŽKV alebo celku ŽKV, ktoré bude uplatňované zo strany Objednávateľa ako PU, doručí Zhotoviteľ Objednávateľovi technický nález poškodenia, určenie príčiny poškodenia (ak je to možné) a v prípadoch, keď bude následky PU odstraňovať len Zhotoviteľ aj predbežnú kalkuláciu nákladov na odstránenie následkov PU alebo čiastkovú kalkuláciu pri oprave PU v kooperácii. Určenie príčiny poškodenia bude súčasťou technického nálezu.

Na základe doručenej predbežnej kalkulácie nákladov na odstránenie následkov PU poverený zástupca Objednávateľa uvedený v prílohe č. 8 tejto zmluvy odsúhlasí rozsah opravy a objednávateľ založí samostatnú PM zákazku, na ktorú sa budú účtovať len náklady na odstránenie následkov konkrétnej PU. Objednávateľ s dohodnutým samostatným druhovým výkonom údržby a číslom PM zákazky oboznámi zhotoviteľa dohodnutou formou.

V prípade subdodávok pri odstraňovaní následkov PU na ŽKV alebo celkoch Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný súčasne s faktúrou doručiť ako samostatnú prílohu faktúry rozklad prácností a materiálových nákladov ku každej PM zákazke s dohodnutým samostatným druhovým výkonom údržby.

Ak je nutné vykonať odstránenie následkov PU na celkoch ŽKV Objednávateľa formou subdodávky Zhotoviteľa, Zhotoviteľ zabezpečí urýchlené odoslanie celku na posúdenie a určenie nákladov na opravu subdodávateľovi s označením, že sa jedná o PU.

Po doručení poškodeného celku subdodávateľovi Zhotoviteľ zabezpečí vykonanie komisionálnej prehliadky poškodeného celku a stanovenie nákladov na odstránenie tohto poškodenia.

O termíne a mieste konania komisionálnej prehliadky bude Zhotoviteľ informovať Objednávateľa dohodnutou formou s dostatočným časovým predstihom, minimálne 5 pracovných dní pred konaním komisionálnej prehliadky.

Zhotoviteľ zabezpečí vstup povereným zástupcom Objednávateľa a pracovníkom poisťovne, prípadne znaleckej organizácie na miesto vykonania komisionálnej prehliadky u subdodávateľa. Objednávateľ oznámi dohodnutou formou Zhotoviteľovi mená zamestnancov Objednávateľa a pracovníkov poisťovne, prípadne znaleckej organizácie zúčastnených na komisionálnej prehliadke.

Súčasťou povolenia na vstup zástupcov Objednávateľa do priestorov subdodávateľa bude aj povolenie na zhotovenie vlastnej fotodokumentácie celkov, ktoré budú predmetom komisionálnej prehliadky vlastnými technickými prostriedkami Objednávateľa a zástupcov poisťovne, príp. znaleckej organizácie. Zhotoviteľ zabezpečí súčinnosť subdodávateľa pri plnení oprávnených požiadaviek Objednávateľa, pracovníkov poisťovne, prípadne znaleckej organizácie v súvislosti so zdokumentovaním poškodenia a určením nákladov na odstránenie poškodenia celku.

Rozsah poškodenia a potrebných opráv odsúhlasí a potvrdí Objednávateľ v Zápise z komisionálnej prehliadky poškodeného celku. Po odsúhlasení rozsahu poškodenia a opráv potrebných na odstránenie poškodenia súvisiacich s PU, určí Zhotoviteľ náklady na odstránenie tohto poškodenia v zmysle platných cenníkov.

Ak sa vykonáva na poškodenom celku aj stanovený rozsah údržby, do nákladov na odstránenie následkov PU budú započítané aj náklady na tento rozsah súvisiace s odstránením následkov PU.

Po vykonaní komisionálnej prehliadky Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi Zápis z komisionálnej prehliadky, podpísaný všetkými zúčastnenými s určením predpokladaných nákladov na opravu celku.

Do 3 pracovných dní doručí Zhotoviteľ Objednávateľovi:

Technický nález, všetky potrebné meracie listy a dokumenty k poškodenému celku

Určenie príčiny poškodenia. V prípade nemožnosti určenia príčiny, toto uvedie v náleze.

Rozpis nákladov na odstránenie poškodenia súvisiaceho s PU v členení náklady na materiál a prácnosť s podrobným rozpisáním jednotlivých položiek.

Zoznam odkúpeného - vyzískaného šrotu z poškodeného celku

V prípade oprávnenej požiadavky pracovníkov poisťovne, prípadne znaleckej organizácie na vykonanie ďalších činností Zhotoviteľ zabezpečí na základe písomnej požiadavky Objednávateľa vykonanie týchto činností.



## SKÚŠOBNÉ JAZDY ŽKV

- P7 1. Skúšobné jazdy sa využívajú na overenie funkčnosti a bezpečnej prevádzky ŽKV.
- P7 1.1. Vykonávajú sa po zásahoch do konštrukčného usporiadania vozidla, ktoré môžu mať vplyv na bezpečnosť železničnej prevádzky alebo funkčnosť jednotlivých konštrukčných celkov ŽKV.
- P7 1.2. Pred uskutočnením skúšobnej jazdy je potrebné vykonanie všetkých predpísaných opravárenských úkonov, revízií UTZ, diagnostických meraní a nastavení riadiacich, kontrolných zariadení ŽKV a nastavenie výkonu na vodnom alebo suchom odpore.
- P7 1.3. Pred skúšobnou jazdou sa vykoná stacionárna funkčná skúška ŽKV.
- P7 2. Požiadavky na skúšobné jazdy uplatňuje SeUO v zmysle Opatrenia Prepravy ŽKV pre potreby ZSSK 2\_139\_UP\_aktuálne platnej verzie.

### Vykonávanie skúšobných jazd

- P7 3. Skúšobné jazdy sú nariadené v nasledovných minimálnych dĺžkach trate pre každý smer jazdy:
- P7 3.1. Po periodických opravách VY a H:
- P7 3.1.1. DMJ a ucelené jednotky elektrickej a motorovej trakcie s konštrukčnou rýchlosťou do 100 km.h-1 vrátane v dĺžke 20 km.
- P7 3.1.2. DMJ a ucelené jednotky elektrickej a motorovej trakcie s konštrukčnou rýchlosťou nad 100 km.h-1 v dĺžke 40 km.
- P7 3.2. Po neplánovaných opravách na DMJ po vyviazaní najmenej jedného dvojkoľesia,
- P7 3.3. Po veľkých prehliadkach a neplánovaných opravách o vykonaní skúšobnej jazdy a o jej dĺžke rozhodne vedúci pracoviska, na ktorom je ŽKV v údržbe.
- P7 4. V odôvodnených prípadoch je možné uskutočniť skúšobné jazdy podľa aktuálnej potreby.
- P7 4.1. O vykonaní takýchto skúšobných jazd rozhoduje vedúci pracoviska na ktorom je ŽKV v údržbe.
- P7 4.2. Odskúšanie funkčnosti ŽKV je možné v prevádzke na vlakoch za podmienky, že nebude narušená bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe.
- P7 5. Skúšobné jazdy sa nevykonávajú na prípojných, riadiacich a vložených vozňoch. Po periodických opravách sa vykonáva statické odskúšanie funkčnosti riadiacich, ovládacích, kontrolných, signalizačných, ochranných a brzdomých obvodov.
- P7 6. Pre viac sústavové elektrické ŽKV postačuje vykonať skúšobnú jazdu na jednej napájacej sústave okrem prípadov, ak nie je potrebné vyskúšať funkčnosť ŽKV na viacerých alebo všetkých napäťových sústavách.
- P7 6.1. Ak je potrebné vyskúšať funkčnosť viac sústavových elektrických ŽKV, platia podmienky podľa bodu P7 3.1.
- P7 7. Počas skúšobnej jazdy je potrebné postupne dosiahnuť maximálnu konštrukčnú rýchlosť, pri ktorej musí byť chod vozidla stále pokojný.
- P7 8. Pri skúšobných jazdách nesmie byť prekročená konštrukčná rýchlosť ŽKV.
- P7 9. Skúšobnej jazdy sa zúčastní zástupca opravovne ŽKV s oprávnením vstupu na stanovište rušňovodiča a preukázateľne oboznámený s ustanoveniami predpisov o bezpečnosti (MPBP príslušnej trakcie, Z2 a pod.).
- P7 10. Pred skúšobnou jazdou sa najskôr vykoná stacionárna funkčná skúška ŽKV
- P7 11. Skúšobnej jazda je rozdelená na dve časti.
- P7 11.1. V prvej časti sa jazda prerušuje, pričom sa kontrolujú jednotlivé uzly, súčasti a celky vozidla v súlade s "Protokolom o skúšobnej jazde".
- P7 11.2. V druhej časti sa upraví rýchlosť jazdy podľa výsledku z prvej polovice a ak to technický stav ŽKV dovoľí, jazda sa neprerušuje.
- P7 11.3. Po skončení skúšobnej jazdy sa vyplní protokol o skúšobnej jazde ŽKV.

## PROTOKOL O SKÚŠOBNEJ JAZDE ŽKV

čné koľajové vozidlo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Opravca:

--

Vlastník ŽKV (domovské SP, (SPD):

--

Dátum skúšobnej jazdy:

--

Skúšobná jazda vykonaná v úseku:

--

Ubehnuté km:

--

Výsledok skúšobnej jazdy	vyhovuje	
Jazdné vlastnosti	áno	nie
Vypruženie	áno	nie
Funkcia jednotlivých celkov a agregátov	áno	nie
Funkcia ovládacích, kontrolných a meracích prístrojov	áno	nie
Funkcia optickej a zvukovej signalizácie	áno	nie
Funkcia vstupných, čelných a oddielových dverí	áno	nie
Funkcia kúrenia, vetrania, klimatizácie	áno	nie
Funkcia osvetlenia vozidla	áno	nie
Oteplenie ložísk všetkých strojov a oteplenie elektrickej výzbroje	áno	nie
Funkčné skúšky brzdy a protišmykového zariadenia	áno	nie

Kontrola po ukončení jazdy	vyhovuje	
Stav AKB	áno	nie
Oteplenie nápravových ložísk	áno	nie
Tesnosť agregátov a celkov ŽKV	áno	nie

Ďalšie skúšky	vyhovuje	
	áno	nie
	áno	nie
	áno	nie
	áno	nie
	áno	nie
	áno	nie
	áno	nie

**Poruchy zistené pri skúšobnej jazde:**

**odstránené dňa:**

**podpis:**

- |    |       |       |       |
|----|-------|-------|-------|
| 1. | ..... | ..... | ..... |
| 2. | ..... | ..... | ..... |
| 3. | ..... | ..... | ..... |
| 4. | ..... | ..... | ..... |
| 5. | ..... | ..... | ..... |
| 6. | ..... | ..... | ..... |
| 7. | ..... | ..... | ..... |

V ..... dňa : .....

<b>ŽKV pri skúšobnej jazde vyhovelo* / nevyhovelo*</b>
--

.....  
Za údržbu

.....  
Rušňovodič

\* Nehodiace sa prečiarknuť

### Protokol o stacionárnej skúške brzdy hnacieho koľajového vozidla

(príloha k Protokolu o vykonanej technickej kontrole v zmysle vyhlášky MDPT SR č.351 / 2010 Z. z.)

MPL-521010411112 zm.b

Rad a číslo rušňa .....

Prevádzkovateľ .....

Dátum skúšky .....

Typ priamočinného brzdiča .....

Typ nepriamočinného brzdiča .....

Typ a veľkosť rozvádzača .....

Parameter	Predpísaná hodnota	Zistená hodnota	Meranie (kontrolu) vykonal
Počet voľných závitov po úplnom dotiahnutí ručnej brzdy - I. stanovište	min. 5 voľných závitov		
Počet voľných závitov po úplnom dotiahnutí ručnej brzdy - II. stanovište	min. 5 voľných závitov		
Voľa medzi čapom piestnice a okom ťahadla po utiahnutí ručnej brzdy - I stanovište			
Voľa medzi čapom piestnice a okom ťahadla po utiahnutí ručnej brzdy - II stanovište			
Tlak v brzdových valcoch po zabrzdení priamočinnou brzdou - I. stanovište (bar)			
Tlak v brzdových valcoch po zabrzdení priamočinnou brzdou - II. stanovište (bar)			
Tesnosť brzdových valcov po zabrzdení priamočinnou brzdou (bar)			
Skúška funkcie dvojitej spätnej záklopky - poradie BP*/BP1*/BP2* → BS2*/OBE1* - I. stanovište		Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška funkcie dvojitej spätnej záklopky - poradie BS2*/OBE1* → BP*/BP1*/BP2* - I. stanovište	zreteľná a správna funkcia	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška funkcie dvojitej spätnej záklopky - poradie BP*/BP1*/BP2* → BS2*/OBE1* - II. stanovište	zreteľná a správna funkcia	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška funkcie dvojitej spätnej záklopky - poradie BS2*/OBE1* → BP*/BP1*/BP2* - II. stanovište	zreteľná a správna funkcia	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Tesnosť samočinnnej brzdy v odbrzdenom stave (bar)	Pokles tlaku v HP max. 0,4 baru za 10 min		
Tesnosť samočinnnej brzdy v zabrzdennom stave (bar)	Pokles tlaku v HP max. 0,4 baru za 10 min		
Čas plnenia brzdových valcov na 95 % max. tlaku pri rýchločinnom brzdení - poloha "O"	min. 20 mm	.....s	
Čas plnenia brzdových valcov na 95 % max. tlaku pri rýchločinnom brzdení - poloha "N"	min. 20 mm	.....s	
Čas vyprázdnenia brzdových valcov na 0,4 baru po rýchločinnom brzdení - poloha "O"	podľa Tab. Č.1 tohto protokolu	.....s	
Čas vyprázdnenia brzdových valcov na 0,4 baru po rýchločinnom brzdení - poloha "N"	podľa Tab. Č.1 tohto protokolu	.....s	

Parameter	Predpísaná hodnota	Zistená hodnota	Meranie (kontrolu) vykonal
Skúška prevádzkového brzdenia - poloha "O"	pokles max. o 0,4 bar za 10min.	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška citlivosti brzdy	zreteľná a správna funkcia	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška účinkovania lokomotívneho odbrzdovača OL 2	podľa V 15/II čl.36g,h)	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška funkcie spojkových kohútov AHK	podľa V 15/II čl.27)	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška funkcie záchrannej brzdy	dofahtnutie klátikov	Vyhovuje* - nevyhovuje*	
Skúška funkcie ručnej brzdy	dofahtnutie klátikov	Vyhovuje* - nevyhovuje*	

Parameter	Predpísaná hodnota	Zistená hodnota	Meranie (kontrolu) vykonal
Kontrola odľahlosti brzdových klátikov	kovové* : 5-12mm, nekovové* : 3-8 mm		
Kontrola súčinnosti EDB s tlakovou brzdou	podľa V 15/II čl.71c)	Vyhovuje* - nevyhovuje*	

Tab.č.1 Nastavenie tlaku v brzd. valcoch v závislosti od radu rušňa a materiálu brzd. klátikov

Rad rušňa	150,350,162,163,263, 861 ,362,363	110,210,230,240,242 , 460	730,731,740, 742,750,751, 752,754, 757,770,771
Predpísaný tlak v brzd. valcoch ( bar ) / Kovové klátiky	6,5 ± 0,1	4,0 ± 0,1	4,0 ± 0,1

Rad rušňa	861
Predpísaný tlak v brzd. valcoch ( bar ) / nekovové klátiky	4,0 ± 0,1 bar

Názov meracieho prístroja	výrobné číslo	
Výsledok skúšky	Vyhovuje*	Nevyhovuje*

### ZOZNAM DOKLADOV O VYKONANEJ ÚDRŽBE ŽKV

Použité skratky pre dráhové vozidlá jednotlivých trakcií :

- E - ŽKV elektrickej trakcie, elektrické vozne a jednotky  
M - ŽKV motorovej trakcie, motorové vozne a jednotky  
P - prípojné, vložené a riadiace vozne

<b>Doklad, protokol :</b>	<b>E</b>	<b>M</b>	<b>P</b>
Preberací protokol ŽKV do opravy	x	x	x
Zápis z Komisionálnej prehliadky s určením rozsahu opravy.	x	x	x
Záznam o zmenách konštrukcie ( list prevádzkových úprav vykonaných na ŽKV )	x	x	x
Protokol o meraní dvojkolesia ( rozkolesie, rozchod dvojkoles, priemery obručí, monoblokov v toleranciách podľa druhu prenosu výkonu, meranie ozubených vencov)	x	x	x
Evidenčné listy dvojkoles (s dátumom montáže dvojkolesia, km prebehom, opravárenskými zásahmi na dvojkolesí, defektoskopiou, výmenou ozubeného venca, výmenou ložísk prevodovky a osových ložísk, protokolom o vyvážení dvojkolesia )	x	x	x
Meranie otočných čapov a ložísk otoč. čapov a puzdier ložiskových skríň. Protokol o vykonaní rajdovnosti podvozkov – ak je predpísané	x	x	x
.Kontrola zvarových spojov rámov podvozku podľa výkresovej dokumentácie výrobcu, protokoly zvárania so zapísaním defektoskopickkej kontroly, miesta, dátumu a druhu opravy	x	x	x
Protokol o vykonaní skúšky brzdových valcov, brzdových jednotiek ( tesnosť, predpísané vysunutie piestnice )	x	x	x
Záznam o umiestnení a oprave tlmičov na podvozkoch spolu s atestami	x	x	x
Protokoly o oprave a skúšaní otáčavých strojov (meranie izolačného stavu, ovalita komutátora, výmena ložísk, typ uhlíkov, nastavenie neutrálnej osi zberného ústrojenstva)	x	x	x
Evidenčné listy výmenných celkov - agregátov ( trakčných motorov, spaľovacieho motora, motorov pomocných pohonov, trakčného transformátora a pod. )	x	x	
Protokol o oprave, skúšaní a nastavení prepínača odbočiek	x		
Výsledky - rozbor transformátorového, motorového, hydraulického oleja	x	x	
Meracie listy spaľovacieho motora, protokol o skúške spaľovacieho motora, hydraulickej prevodovky.		x	
Protokol o oprave, skúšaní a nastavení riadiaceho, hlavného a šuntov. kontroléra	x		
Protokol o oprave, skúšaní, meraní: kotevných impulzných meničov, impulzného meniča pre budenie trakč. motorov, usmerňovača, diódového oddeľovacieho bloku, unipulzu, centrálného zdroja, statického nabíjača.	x	x	
Protokoly o odskúšaní elektronického regulátora, meničov napätia	x	x	
Protokoly o skúšaní, meraní a nastavení elektroniky, riadiacich, kontrolných signálov u DV s impulznou reguláciou výkonu (stĺpec V – pre riadiace vozne)	x	x	x
Súpis vykonaných defektoskopických skúšok a kontrol v zmysle platnej Smernice ZSSK Slovensko s doloženými Protokolmi o def. kontrolách jednotlivých častí a dielov	x	x	x
Doklady o overení spôsobilosti UTZ – zdvíhacích, plynových, tlakových a elektrických zariadení v zmysle Vyhlášky č.205/2010 Z.z.	x	x	x
Protokol oprave AKB a odskúšaní dobíjania AKB	x	x	x
Protokol o skúške rýchlomerov - mechanických, elektronických (stĺpec V platí pre RV)	x	x	x

Doklad, protokol :	E	M	P
Protokol o skúške tlakomerov, poistných ventilov, brzdíčov, tlakových relé, prídavných tlak. relé, protišmyk. zariadení, stavačov zdrží, brzdových hadíc (brzdová výstroj)	x	x	x
Protokol o skúške tlakovzdušného zariadenia a brzdy (brzdové jednotky, rozvádzače, panely prístrojov brzdy, kontajnery brzdových prístrojov, čefuťová jednotka brzdy)	x	x	x
Protokol o skúške a nastavení zberačov.	x		
Protokol o nastavení vn ochrán, hlavného vypínača, vn skúšky ŽKV	x	x	
Protokol o skúške vlakového zabezpečovača (osvedčenie o akosti a kompletnosti)	x	x	
Merací list rámu skrine, rámov podvozku (po násilnom poškodení)	x	x	x
Vážny lístok (protokol o nastavení kolesových nápravových tlakov koľajového vozidla)	x	x	x
Merací list pojazdu ( protokol o výškovom nastavení pojazdu, nárazníkov, ťažného ústrojenstva ).	x	x	x
Protokol o skúšobnej jazde ŽKV (Zápisnica o prevzatí ŽKV z periodickej opravy / prehliadky podľa prílohy č.11 predpisu V25).	x	x	x
Protokol o stacionárnej skúške brzdy (funkčnosť, tesnosť).	x	x	x
Protokol o vykonaní pravidelnej technickej kontroly v zmysle Vyhlášky č.351/2010 Z.z podľa jej prílohy č.3	x	x	x
Súpis a rozsah použitých schválených náterových hmôt pri oprave LAK-u.	x	x	x
Protokol z mnohočlenného riadenia, diaľkového ovládania (ak ho ŽKV má)	x	x	x

Naviac pri opravách zabezpečených mimo vlastných organizačných jednotiek ZSSK, je externý opravca (napr. ŽOS) povinný navyše predložiť :

Protokol o vyvážení dvojkoľesia (ak je prepísané)	x	x	x
Mierové listy pružín pojazdu a ich spárovanie.	x	x	x
Atesty tlmičov.	x	x	x
Protokol o medzioperačnej kontrole a zábehu podvozkov, trakč. motorov s tlakovým uložením a dvojkoľesím.	x	x	
Protokol o funkčnom odskúšaní kúrenia, vetrania a klimatizácie.	x	x	x
Protokol o skúške kompresorov.	x	x	
Protokol o kontrole prejazdu vozidla obrysnicou - po oprave násilného poškodenia	x	x	x
Protokol o kontrole tesnosti skrine proti vnikaniu vody.	x	x	x
Protokol o vykonaní opravy náteru skrine vozidla -LAK I, II, III.	x	x	x
Protokol o oprave jednotlivého konštrukčného dielu koľajového vozidla, ktorý bol predmetom opravy u externého opravcu	x	x	x
Technická dokumentácia koľajového vozidla	x	x	x

- pre hlavnú opravu podvozkov je potrebné predložiť všetky dokumenty týkajúce sa pojazdu.
- pre hlavnú opravu a u samostatne opravovaných konštrukčných celkov je potrebné predložiť protokoly týkajúce sa
- opravy ak uvedené doklady nebudú pri preberaní ŽKV predložené, nebude ŽKV z opravy prevzaté

Súvisiace predpisy, smernice a normy pre opravy platné u Objednávateľa – na CD

Predpis Oprava dvojkolesia železničných dráhových vozidiel ( ZSSK V 99/1)

Predpis pre opravy elektrických točivých strojov hnacích vozidiel

Predpis Údržba železničných hnacích vozidiel, elektrických a motorových vozňov, jednotiek, prípojných, vložených a riadiacich vozňov (ZSSK V25)



## Zoznam subdodávateľov<sup>2</sup>

Obchodné meno zhotoviteľa:  
Sídlo alebo miesto podnikania zhotoviteľa:  
IČO:  
Právna forma:

Predmet Zmluvy o dielo „Oprava elektrickej jednotky 661 006“

**Zabezpečenie uvedeného predmetu zákazky budem(e) plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:**

- 1) Meno a priezvisko subdodávateľa:  
Obchodné meno alebo názov:  
Adresa pobytu alebo sídla:  
Identifikačné číslo subdodávateľa:  
Podiel subdodávky:  
stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:
- 2) Meno a priezvisko subdodávateľa:  
Obchodné meno alebo názov:  
Adresa pobytu alebo sídla:  
Identifikačné číslo subdodávateľa:  
Podiel subdodávky:  
stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

V ..... dňa.....

.....

## **B.4 PONUKA UCHÁDZAČA**

## P O N U K A

na predmet zákazky s názvom „**Oprava elektrickej jednotky 661 006**“ zverejnenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania zverejnenom:

- v dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod označením .....
- vo Vestníku verejného obstarávania č. .... pod označením .....

## IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodné meno	
Adresa sídla/miesta podnikania	
IČO	
DIČ	
IČ DPH	
Meno štatutára/oprávnenej osoby konať za uchádzača	
<b>Meno kontaktnej osoby a jej funkcia</b>	
Telefónne číslo kontaktnej osoby	
E-mail kontaktnej osoby	
Bankové spojenie	
IBAN	
SWIFT	
Zapísaný	
Uchádzač vypracoval ponuku sám	ÁNO-NIE
Osoba, ktorej služby alebo poklady boli pri vypracovaní ponuky využité <sup>2</sup>  Vyplňte v rozsahu: meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené.	

V ....., dňa.....

.....  
meno, priezvisko a podpis  
oprávnenej osoby konať za uchádzača

*Tento formulár môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.*

<sup>1</sup> *Nechodí sa prečiarknuť*

<sup>2</sup> *Vyplniť v prípade ak uchádzač nevypracoval ponuku sám*

## IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodné meno:

IČO:

Sídlo:

alebo obchodné mená a sídla/miesta podnikania všetkých členov skupiny dodávateľov

**týmto vyhlasuje/ú, že**

- súhlasí/ia s podmienkami verejného obstarávania „**Oprava elektrickej jednotky 661 006**“, ktoré sú určené v súťažných podkladoch a v iných dokumentoch poskytnutých Obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk,
- je dôkladne oboznámený s celým obsahom súťažných podkladov, návrhom Dohody, vrátane všetkých príloh Dohody,
- všetky doklady, dokumenty, vyhlásenia a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné,
- predkladá/dajú iba jednu ponuku a
- nie je/sú členom skupiny dodávateľov, ktorá ako iný uchádzač predkladá ponuku.

v....., dňa:.....

.....  
meno a podpis uchádzača\*\*

v....., dňa:.....

.....  
meno a podpis uchádzača\*\*

\* [použiť podľa potreby]

\*\* [uchádzača v súlade so zápisom v obchodnom registri, resp. v živnostenskom registri]

## IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Uchádzač/skupina dodávateľov:

Obchodné meno

Adresa spoločnosti

IČO

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE SKUPINY DODÁVATEĽOV

Dolu podpísaní zástupcovia uchádzačov uvedených v tomto čestnom vyhlásení týmto vyhlasujeme, že za účelom predloženia ponuky vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „**Oprava elektrickej jednotky 661 006**“ vyhlásenej obstarávateľom Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. a zverejnenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania Úradom pre úradné publikácie Európskej únie v dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod označením ..... zo dňa ..... a Úradom pre verejné obstarávanie vo vestníku verejného obstarávania č. .... z ..... pod označením ....., sme vytvorili skupinu dodávateľov s názvom ..... a predkladáme spoločnú ponuku.

Skupina dodávateľov pozostáva z nasledovných samostatných právnych subjektov:

-  
-  
-

V prípade, že naša spoločná ponuka bude úspešná a bude prijatá, zaväzujeme sa, že pred podpisom zmluvy uzatvoríme a predložíme obstarávateľovi určitú právnu formu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny uchádzačov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú majú zabezpečiť.

Zároveň vyhlasujeme, že všetky skutočnosti uvedené v tomto vyhlásení sú pravdivé a úplné. Sme si vedomí právnych následkov uvedenia nepravdivých alebo neúplných skutočností uvedených v tomto vyhlásení v zmysle súťažných podkladov (vylúčenie zo súťaže), vrátane zodpovednosti za škodu spôsobenú obstarávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

V ..... dňa .....

Obchodné meno

Sídlo/miesto podnikania

IČO:

.....  
meno a priezvisko,  
funkcia, podpis\*

Obchodné meno

Sídlo/miesto podnikania

IČO:

.....  
meno a priezvisko,  
funkcia, podpis\*

*\* Podpis uchádzača, jeho štatutárneho orgánu alebo iného zástupcu uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch v súlade s dokladom o oprávnení podnikateľ, t. j. podľa toho, kto za uchádzača koná navonok. V prípade skupiny dodávateľov podpis každého člena skupiny alebo člena skupiny, ktorý je splnomocnený konať v danej veci za členov skupiny.*

*Tento formulár môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.*

**IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA**

Uchádzač/skupina dodávateľov:

Obchodné meno

Adresa spoločnosti

IČO

**PLNÁ MOC PRE JEDNÉHO Z ČLENOV SKUPINY DODÁVATEĽOV KONAJÚCEHO ZA SKUPINU DODÁVATEĽOV**

Splnomocniteľ/splnomocnitelia:

1. Obchodné meno, sídlo, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov, zastúpený meno/mená a priezvisko/priezviská, trvalý pobyt štatutárneho orgánu/členov štatutárneho orgánu (ak ide o právnickú osobu), meno, priezvisko, miesto podnikania, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov (ak ide o fyzickú osobu)
2. Obchodné meno, sídlo, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov, zastúpený meno/mená a priezvisko/priezviská, trvalý pobyt štatutárneho orgánu/členov štatutárneho orgánu (ak ide o právnickú osobu), meno, priezvisko, miesto podnikania, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov (ak ide o fyzickú osobu)

udeľuje/ú plnomocenstvo

splnomocnencovi:

Obchodné meno, sídlo, údaj o zápise, IČO člena skupiny dodávateľov, zastúpený meno/mená a priezvisko/priezviská, trvalý pobyt štatutárneho orgánu/členov štatutárneho orgánu (ak ide o právnickú osobu), meno, priezvisko, miesto podnikania, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov (ak ide o fyzickú osobu)

na prijímanie pokynov, komunikáciu a vykonávanie všetkých právnych úkonov v mene všetkých členov skupiny dodávateľov vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „Oprava elektrickej jednotky 661 006“ vyhlásenej obstarávateľom Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. a zverejnenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania Úradom pre úradné publikácie Európskej únie v dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod označením ..... zo dňa ..... a Úradom pre verejné obstarávanie vo vestníku verejného obstarávania č. .... z ..... pod označením ..... vrátane konania pri uzatvorení zmluvy, ako aj konania pri plnení zmluvy a zo zmluvy vyplývajúcich právnych vzťahov.

V ..... dňa .....

.....  
podpis splnomocniteľa

V ..... dňa .....

.....  
podpis splnomocniteľa

Plnomocenstvo prijímam:

V ..... dňa .....

.....  
podpis splnomocnenca

**Pozn.: POVINNÉ, ak je uchádzačom skupina dodávateľov**

*Tento formulár môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.*

## IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

## SPLNOMOCNENIE PRE OSOBU KONAJÚCU ZA SKUPINU DODÁVATEĽOV

### Splnomocniteľ/splnomocnitelia (všetci členovia skupiny dodávateľov):

Obchodné meno,

sídlo,

údaj o zápise,

IČO člena skupiny dodávateľov,

zastúpený meno/mená a priezvisko/priezviská, trvalý pobyt štatutárneho orgánu/členov štatutárneho orgánu (ak ide o právnickú osobu), meno,

priezvisko, miesto podnikania, údaj o zápise, IČO člena skupiny dodávateľov (ak ide o fyzickú osobu)

### udeľuje/ú splnomocnenie

#### splnomocnencovi:

meno, priezvisko a trvalý pobyt osoby konajúcej za člena skupiny dodávateľov

na prijímanie pokynov a vykonávanie všetkých právnych úkonov v mene všetkých členov skupiny dodávateľov vo verejnom obstarávaní realizovanom Železničnou spoločnosťou Slovensko, a.s.

„Oprava elektrickej jednotky 661 006“.

Za splnomocniteľa č. 1\*:

V.....dňa.....

.....  
podpis splnomocniteľa

Za splnomocniteľa č. 2\*:

V.....dňa.....

.....  
podpis splnomocniteľa

Splnomocnenec :

V.....dňa.....

.....  
podpis splnomocnenca

\*doplniť podľa potreby a **podpisy splnomocniteľov úradne overiť**

Pozn.: POVINNÉ, ak je uchádzačom skupina dodávateľov

Tento formulár môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.

## Zoznam subdodávateľov

Obchodné meno zhotoviteľa:  
Sídlo alebo miesto podnikania zhotoviteľa:  
IČO:  
Právna forma:

Predmet zákazky : „Oprava elektrickej jednotky 661 006“

**Zabezpečenie uvedeného predmetu zákazky budem(e) plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:**

- 1) Meno a priezvisko subdodávateľa:  
Obchodné meno alebo názov:  
Adresa pobytu alebo sídla:  
Identifikačné číslo subdodávateľa:  
Podiel subdodávky:  
stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:
  
- 2) Meno a priezvisko subdodávateľa:  
Obchodné meno alebo názov:  
Adresa pobytu alebo sídla:  
Identifikačné číslo subdodávateľa:  
Podiel subdodávky:  
stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky.
  
- n) Meno a priezvisko subdodávateľa:  
Obchodné meno alebo názov:  
Adresa pobytu alebo sídla:  
Identifikačné číslo subdodávateľa:  
Podiel subdodávky:  
stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

alebo:

**Naša spoločnosť bude zabezpečovať plnenie predmetu zmluvy bez subdodávateľov.**

V..... dňa.....

.....  
meno a podpis uchádzača\*

*\*[uchádzača v súlade so zápisom v obchodnom registri, resp. v živnostenskom registri]*



## ZOZNAM DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

Dolu podpísaný [Doplniť obchodné meno uchádzača], zastúpený [doplniť meno a priezvisko štatutárneho zástupcu] ako uchádzač, ktorý predložil ponuku do verejného obstarávania na predmet zákazky „**Oprava elektrickej jednotky 661 006**“ vyhlásenej obstarávateľom Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. a zverejnenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania Úradom pre úradné publikácie Európskej únie v dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod označením ..... zo dňa ..... a Úradom pre verejné obstarávanie vo vestníku verejného obstarávania č. .... z .... pod označením ..... týmto **vyhlasujem, že predložená ponuka:**

- neobsahuje žiadne dôverné informácie.\*
- obsahuje dôverné informácie, ktoré sú v ponuke označené slovom „DÔVERNÉ“.
- obsahuje nasledovné dôverné informácie:\*

P. č.	Názov dokumentu	Strana ponuky
1.		
2.		
3.		

V ..... dňa .....

.....  
meno a priezvisko, funkcia,  
podpis\*\*

\* Nehodiace sa prečiarknite

\*\* Podpis uchádzača, jeho štatutárneho orgánu alebo iného zástupcu uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch v súlade s dokladom o oprávnení podnikateľ, t. j. podľa toho, kto za uchádzača koná navonok. V prípade skupiny dodávateľov podpis každého člena skupiny alebo člena skupiny, ktorý je splnomocnený konať v danej veci za členov skupiny.

Tento formulár môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.

# ZOZNAM POSKYTNUTÝCH SLUŽIEB

**Zákazka: Oprava elektrickej jednotky 661 006**

Obchodné meno uchádzača: .....

Adresa/sídlo uchádzača: .....

IČO:.....

P. č.	Identifikácia odberateľa, jeho sídlo/adresa*	Predmet – poskytnuté služby	Uvedenie ceny v EUR bez DPH	Lehoty dodania	Referencia áno/nie*)	Meno a priezvisko kontaktnej osoby, funkciu (e-mail, telefón/mobil), kde je možné údaje overiť

\*V prípade, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ/obstarávateľ, uchádzač vyplní len označené stĺpce. Pri referencii uvedie odkaz na predmetnú referenciu.

V....., dňa .....

.....  
meno a podpis uchádzača\*

*\*[uchádzača v súlade so zápisom v obchodnom registri, resp. v živnostenskom registri*

*Tento formulár môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.*

## Tabuľka návrhov uchádzača

## IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodné meno:

Sídlo:

1ČO:

### Návrh uchádzača na plnenie kritérií zákazky:

## Oprava elektrickej jednotky 661 006

**Tabuľka č. 6.1 - Návrh na plnenie kritérií**

		cena bez DPH (EUR)	DPH (%)	Cene s DPH (EUR)
Kritérium K1	celková cena bez DPH za opravu EJ 661 006 zaokrúhlená na 2 desatinné miesta.			

		doba opravy v kalendárnych dňoch
Kritérium K 2	Doba opravy EJ 661 006	

## Cenová kalkulácia opravy EJ 661 006

**a) Cenová kalkulácia opravy násilného poškodenia:**

[illegible]

P. č.	Popis vykonaných prác	Prácnosť Nhod	Prácnosť EUR bez DPH	Materiál EUR bez DPH	Suma celkom EUR bez DPH
<b>CELKOM SPOLU v EUR bez DPH</b>					

V..... dňa.....

.....  
meno a podpis uchádzača\*

*\*[uchádzača v súlade so zápisom v obchodnom registri, resp. v živnostenskom registri*